



**EN** Read and understand this guide before using product.

**FR** Lire et assimiler ce manuel avant d'utiliser le produit.

**ES** Es imprescindible leer y comprender esta guía antes de usar el producto.

**DE** Lesen Sie diesen Leitfaden vor Benutzung des Produktes aufmerksam.

**IT** Leggere e comprendere tutti i punti del presente manuale prima di utilizzare questo prodotto.

**NL** Lees deze instructies goed door voordat je het product gaat gebruiken.

**PT** Leia e compreenda este guia antes de utilizar o produto.

**PL** Przed użyciem produktu należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję.

**HU** A termék használatá előtt olvasd el és értsd meg ezt a használati útmutatót.

**RU** Необходимо прочесть и понять эту инструкцию перед использованием продукции.

**SV** Läs och förstå denna bruksanvisning innan du använder produkten.

**NO** Les og forstå denne veiledningen før du bruker dette produktet.

**DA** Læs og forstå hele denne vejledning før du lader nogen bruge produktet.

**FI** Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa.

**RO** Consultați acest ghid înainte de a utiliza produsul.

**SK** Pre použitím tohto výrobku si prečítajte a pochopte tento návod.

**CS** Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte návod k použití.

**BG** Прочетете и разберете това ръководство преди да използвате продукта.

**TR** Ürünü kullanmadan önce kılavuzu okuyun anlayınız.

**UK** Необхідно прочитати й зрозуміти цю інструкцію перед використанням продукції.

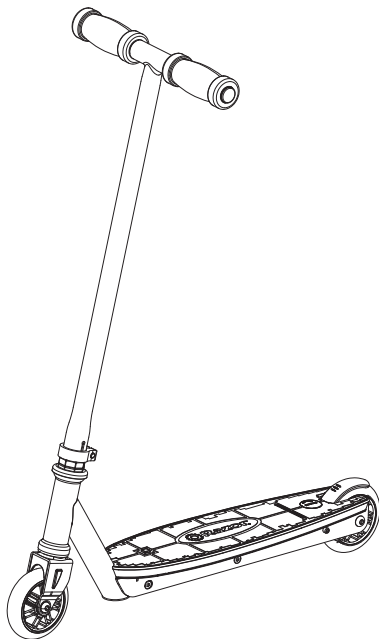
**KO** 제품을 사용하기 전에 이 안내서를 읽고 이해하십시오.

**ZH** 請在使用產品之前細心閱讀和瞭解此使用指南。

**ZH** 使用产品前请阅读并理解本指南。



# Razor®



## Party Pop™ & Tekno™ Scooters



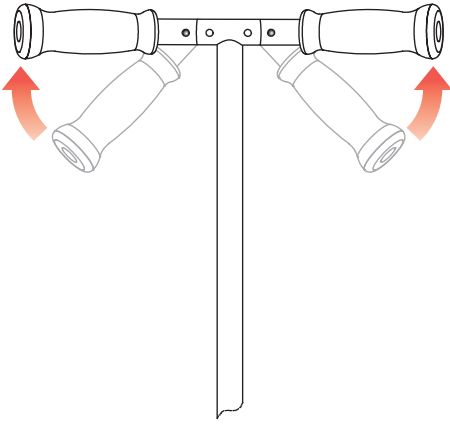
1-3



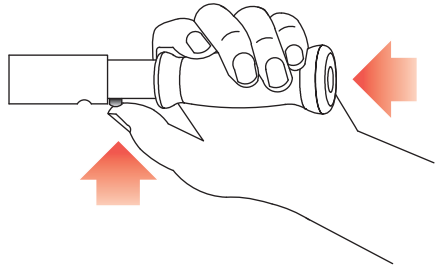
4-26

[www.razor.com](http://www.razor.com)

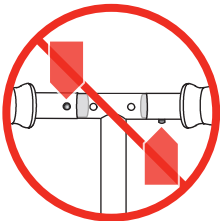
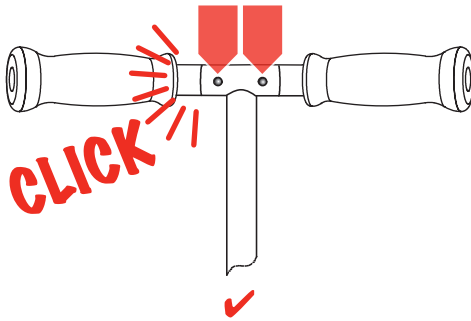
1



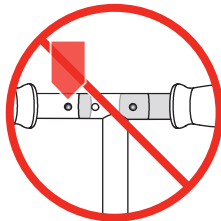
2



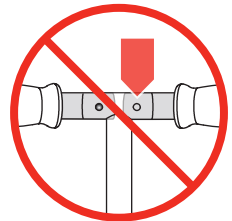
3



x



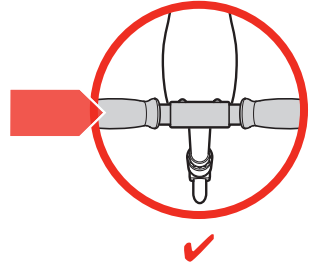
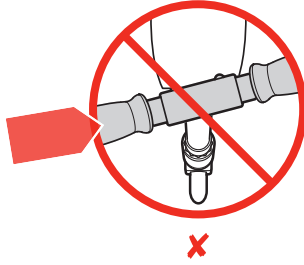
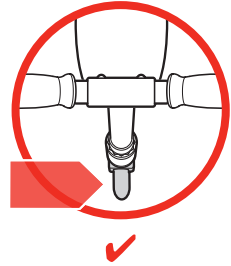
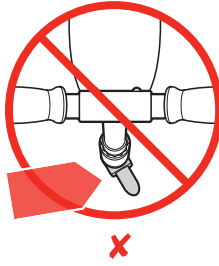
x



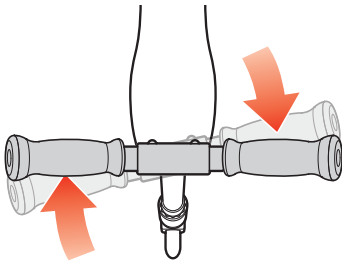
x

①

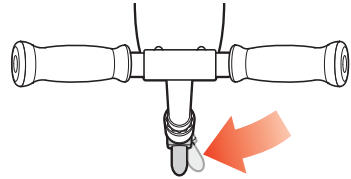
4



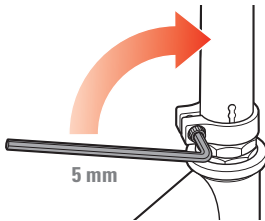
5



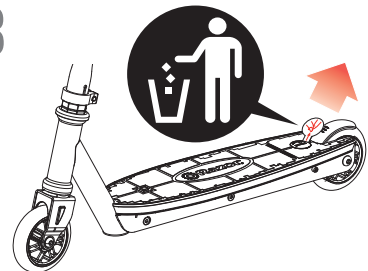
6



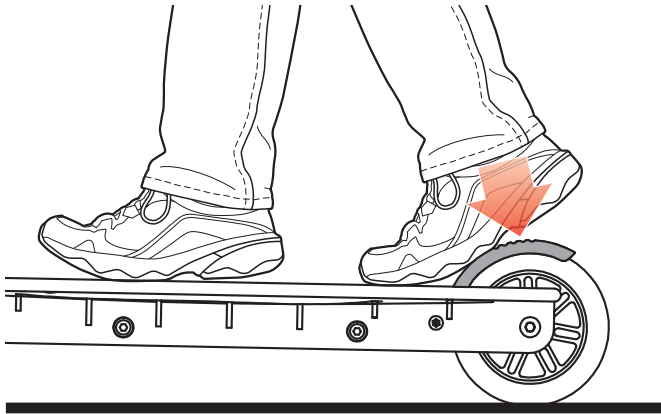
7



8



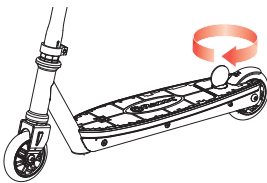
②



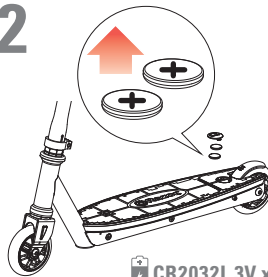
- EN** Replacing the batteries.
- FR** Remplacement des piles.
- ES** Sustitución de las baterías.
- DE** Wechseln der Batterien.
- IT** Sostituzione delle batterie
- NL** De batterijen vervangen
- PT** Substituição das baterias.
- PL** Wymiana baterii.
- HU** Az akkumulátorok cseréje.
- RU** Замена батареек.
- SV** Byta batterier.
- NO** Bytte av batterier.

- DA** Udsiftning af batterier..
- FI** Paristojen vaihtaminen.
- RO** Înlocuirea bateriilor.
- SK** Výmena batérii.
- CS** Výměna baterii.
- BG** Смяна на батерийте
- TR** Pillerin değiştirilmesi.
- UK** Замена батареек.
- KO** 배터리 교체하기
- ZH** 更換電池。
- ZH** 更換電池。

1

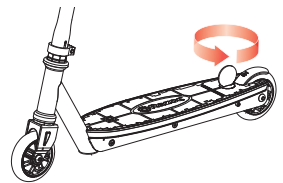


2



CR2032L 3V x2

3



3

**! WARNING. To avoid serious injury:**

- Adult supervision always recommended.
- Parents and carers should ensure that children are properly instructed in the use of this product.
- Hold handlebars at all times.
- Ride outdoors in places that allow you to improve your skills, and NEVER in traffic, on roads or near motor vehicles, where serious accidents can happen. Watch your surroundings for pedestrians, bike, skateboard, scooter and other riders. Use in areas free from hazards such as poles, hydrants, and parked cars.
- Wet weather impairs traction, braking and visibility.
- Never use near streets, swimming pools, hills, or steps. Use on smooth, dry, paved surfaces; avoid excessive speeds associated with downhill rides. Don't ride on loose debris (such as rocks, gravel or sand), or speed humps. Do not ride in the dark.
- Always wear shoes when using this product.
- Allow only one rider at a time on this product.
- Do not touch the brake after using, it will be hot.
- Like any other moving product, riding this product can be a dangerous activity and may result in injury even when used with proper safety precautions.

**Age and Weight Limits**

- Not for children under age 6.
- Maximum rider weight 100 kg (220 lb).

**Protective Equipment**

- Always wear protective gear - helmet, elbow, knee and wrist guards (note parents should evaluate whether their child's use of wrist guards may impair their ability to hold handlebars).

**Failure to heed product warnings, or to exercise caution, increases risk of injury!****Where and How to Ride**

- Place one foot on the baseboard, push forward with the other foot. Steer with both hands on the handlebars. For enhanced cornering, lean slightly into the direction of the turn.
- Gently step on the LED light button on deck to activate the LED lights. Lights will remain on for approximately 20 seconds after button has been released. Gently step on the LED light button again to re-activate the lights.
- For controlled stops, apply the brake by stepping on the brake. Razor recommends that you practice applying the brake at various speeds and in an open area free from obstructions before riding your Razor scooter around others.
- Learn to fall (by rolling if possible) without the product.
- Learn with a friend or parent to help.
- Check local laws regarding where and how you may use your product.

**Maintenance**

- Always inspect product before riding and regularly maintain it. If any parts are loose or broken, do not use. Replace worn or damaged parts such as grips, handlebars, handlebar endcaps or worn wheels.
- Check that the steering system is correctly adjusted and that all connection components are firmly secured and not broken.
- Check brake for proper function. When you push on the brake with your foot, brake should provide positive braking action.
- Under normal circumstances and conditions, the wheels and bearings are maintenance free.
- Regularly check that the various screwed parts are tight.
- No modifications can be made that can impair safety.
- Wipe with a damp cloth to remove dirt.
- If repairs are needed, bring product to a bicycle repair shop.
- Use only authorized Razor replacement parts.

**! WARNING. Battery**

- Lithium batteries included for lights - adult attention for changing and disposal.
- Battery should only be replaced by an adult.
- Loose battery could present a choking hazard and should be kept away from small children.
- Dispose of batteries properly.
- **Note:** Batteries are not covered under the limited warranty.

**Limited Warranty**

- This Limited Warranty is the only warranty for this product. There is no other express or implied warranty.
- The manufacturer warranties this product to be free of manufacturing defects for a period of 6 months from the date of purchase. This Limited Warranty will be void if the product is ever used in a manner other than for recreation or transportation, modified in any way, or rented.

**Failure to use common sense and heed the above warnings further increases risk of serious injury. Use at your own risk and with appropriate and serious attention to safe operation. Use caution.**

### **! AVERTISSEMENT Pour éviter de graves blessures:**

- La supervision d'un adulte est recommandée en permanence.
- Les parents et les surveillants doivent s'assurer que les enfants sont correctement informés sur l'usage de ce produit.
- Tenir le guidon en toutes circonstances.
- Pratiquer à l'extérieur, des lieux vous permettant d'améliorer vos compétences et JAMAIS au milieu du trafic, sur des routes ou à proximité de véhicules motorisés, où des accidents graves peuvent se produire. Garder l'œil sur les piétons, les vélos, les planches à roulettes, les scooters et autres conducteurs qui vous entourent. Utiliser dans des zones exemptes de dangers tels que des poteaux, des bouches d'incendie et des voitures en stationnement.
- Une température humide nuit à la traction, au freinage et à la visibilité.
- Ne jamais utiliser en bordure de rues, de piscines, de routes en pentes ou de marches. Utiliser sur des surfaces pavées, lisses et sèches ; évitez les vitesses excessives associées à la pratique en descentes. Ne pas rouler sur des débris (tels que des cailloux, des graviers ou du sable) ou sur des ralentisseurs. Ne pas rouler de nuit.
- Toujours porter des chaussures pour utiliser ce produit.
- Le produit ne doit porter qu'une seule personne à la fois.
- Ne pas toucher au frein après l'utilisation, il sera chaud.
- Comme avec tout autre produit mobile, l'utilisation de ce produit peut être une activité dangereuse et peut entraîner des blessures, même si des précautions de sécurité appropriées sont prises.

### **Limites d'âge et de poids**

- Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.
- Poids maxi. de l'utilisateur : 100 kg.

### **Équipement de protection**

- Toujours porter un équipement de protection : casque, coudières, genouillères et protège-poignets (remarque : les parents doivent évaluer si la capacité à tenir le guidon de leurs enfants est altérée lorsqu'ils portent des protège-poignets).

### **Le non respect des avertissements relatifs au produit ou l'absence de prudence augmentent le risque de blessures !**

### **Où et comment pratiquer**

- Placer un pied sur le plateau, et pousser la trottinette vers l'avant avec l'autre pied. Conduire en tenant le guidon à deux mains. Pour des virages améliorés, se pencher légèrement dans le sens du virage.
- Appuyer doucement avec le pied sur le bouton des lumières à DEL du plateau pour allumer les lumières à DEL. Les lumières demeurent allumées pendant environ 20 secondes une fois le bouton relâché. Appuyer de nouveau doucement avec le pied sur le bouton des lumières à DEL pour rallumer les lumières.
- Pour arrêter de façon adéquate, appliquer le frein en appuyant avec le pied sur le frein arrière. Razor vous recommande de pratiquer le freinage à différentes vitesses dans un espace dégagé avant d'utiliser la trottinette Razor avec d'autres personnes.
- Apprendre à tomber (en roulant si possible) sans le produit.
- Apprendre avec un ami ou un parent pour vous aider.
- Consultez les lois locales afin de savoir où et comment utiliser votre produit.

### **Maintenance**

- Toujours inspecter le produit avant de monter dessus et l'entretenir régulièrement. Si une pièce est desserrée ou cassée, ne pas utiliser le produit. Remplacer les pièces usées ou endommagées, telles que les poignées, le guidon, les capuchons de guidon ou des roues usées.
- Vérifier que le système de direction est correctement réglé et que tous les éléments de liaison sont fermement serrés et ne sont pas cassés.
- Contrôler le bon fonctionnement du frein. Lorsque vous appuyez sur le frein, ce dernier doit déclencher une action de freinage positive.
- Dans des conditions et des circonstances normales, les roues et les roulements ne nécessitent aucune maintenance.
- Vérifier régulièrement le serrage des différentes pièces vissées.
- Aucune modification susceptible d'altérer la sécurité ne doit être apportée.
- Essuyer avec un chiffon humide afin d'éliminer la saleté.
- Si des réparations sont nécessaires, déposer le produit dans un atelier de réparation de vélos.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange homologuées Razor.

### **! AVERTISSEMENT. Batterie**

- Piles au lithium incluses pour les lumières; le remplacement et l'élimination des piles requièrent l'attention d'un adulte.
- La batterie doit uniquement être remplacée par un adulte.
- Une pile laissée sans surveillance présente un risque d'étouffement et doit être gardée à l'écart des jeunes enfants.
- Éliminer les piles convenablement.
- **Remarque :** Les piles ne sont pas couvertes par la garantie limitée.

### **Garantie limitée**

- Cette garantie limitée est la seule garantie couvrant ce produit. Il n'existe aucune autre garantie explicite ou tacite.
- Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication pour une durée de six mois à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée s'éteindra si le produit est utilisé à des fins autres que des fins de loisirs ou de transport, modifié de quelque manière que ce soit ou loué.

**L'absence de bon sens et le non respect des avertissements ci-dessus augmente davantage le risque de lésions graves. À utiliser à vos propres risques et avec l'attention et le sérieux nécessaires à un fonctionnement sûr. Faire preuve de prudence.**

### ! ADVERTENCIA. Para evitar lesiones graves:

- Se recomienda la supervisión permanente de un adulto.
- Los padres y personas al cuidado de los niños deben asegurarse de enseñarles a utilizar este producto de manera adecuada.
- El manillar debe sujetarse en todo momento.
- Se recomienda patinar al aire libre, en lugares que permitan mejorar las habilidades del usuario, y NUNCA con tráfico, en carreteras o cerca de vehículos motorizados, donde podrían ocurrir accidentes graves. Debe prestarse atención a peatones, ciclistas, y usuarios de patinetes y otros vehículos. Este producto debe utilizarse en áreas sin obstáculos que supongan un riesgo, tales como postes, hidrantes y automóviles estacionados.
- El tiempo lluvioso perjudica la tracción, el frenado y la visibilidad.
- Este producto nunca debe usarse cerca de calles, piscinas, pendientes o escalones. Es aconsejable patinar sobre superficies planas, secas y pavimentadas; evitando el exceso de velocidad producido al patinar cuesta abajo. No es recomendable patinar sobre superficies con escombros (como piedras, grava o arena) ni sobre badenes. Se aconseja no patinar en la oscuridad.
- Siempre que se utilice este patinete, es preciso llevar un calzado adecuado.
- Este producto no está diseñado para su uso por varias personas a la vez.
- El freno no debe tocarse después de usarlo, pues estará caliente.
- Como en el caso de todo medio de transporte, circular con este producto puede conllevar riesgos y ocasionar lesiones, aun cuando se tomen las precauciones de seguridad correspondientes.

#### Límite de edad y peso

- No está indicado para niños menores de 6 años.
- Peso máximo del usuario: 100 kg.

#### Equipo de protección

- Siempre use equipo de protección: casco, coderas, rodilleras y muñequeras (nota: los padres deben evaluar si el uso de muñequeras puede afectar la capacidad del niño para sostener el manillar).

### ¡Hacer caso omiso de las advertencias sobre el producto o actuar sin la debida precaución aumenta el riesgo de sufrir lesiones!

#### Dónde y cómo patinar

- Colocar un pie sobre la base del patinete e impulsarse hacia adelante con el otro pie. Guiar el patinete sujetando el manillar con ambas manos. Para tomar mejor las curvas es recomendable inclinarse ligeramente hacia la dirección de giro.
- Pisar ligeramente el botón de las luces LED, ubicado en la base del patinete, para que dichas luces se enciendan. Al dejar de pisar el botón, las luces permanecerán encendidas aproximadamente 20 segundos más. Pisar nuevamente el botón de las luces LED con suavidad para volver a encenderlas.
- Cuando se desee detener el patinete debe aplicarse el freno, presionando este último con el pie de impulso. Antes de utilizar el patinete Razor en lugares donde haya otras personas, Razor recomienda practicar la frenada a distintas velocidades y en zonas al aire libre con ausencia de obstáculos.
- Es aconsejable aprender cómo caer (de ser posible rodando) sin el producto.
- Se recomienda que el niño practique en presencia de sus padres o con algún amigo, para que le puedan prestar ayuda.
- Es preciso informarse sobre las leyes locales para saber dónde y cómo está permitido usar el producto.

#### Mantenimiento

- Inspeccionar siempre el producto antes de utilizarlo y efectuar un mantenimiento periódico. Si cualquier parte estuviera floja o rota, no debe utilizarse. Reemplazar las partes desgastadas o dañadas, tales como las empuñaduras, el manillar, los tapones del manillar o las ruedas.
- Verificar que el mecanismo de dirección esté correctamente ajustado y que todos los componentes de acoplamiento estén firmemente sujetos y sin roturas.
- Verificar el correcto funcionamiento del freno. El freno debe responder correctamente, en proporción a la presión ejercida con el pie.
- En circunstancias y condiciones normales, las ruedas y los rodamientos no requieren mantenimiento.
- Verifique periódicamente que las distintas piezas atornilladas estén bien apretadas.
- No deben efectuarse modificaciones que pudieran comprometer la seguridad.
- Pare limpiar el producto es aconsejable utilizar un trapo húmedo.
- Si fuera necesario reparar el patinete, se recomienda llevarlo a un taller de reparación de bicicletas.
- Utilizar exclusivamente piezas de repuesto autorizadas por Razor.

### ! ADVERTENCIA. Batería

- Baterías de litio incluidas para las luces; deberán ser cambiadas y desechadas por un adulto.
- Las baterías solo deben ser sustituidas por un adulto.
- Una batería suelta puede representar un peligro de asfixia y, por ello, debe mantenerse alejada de los niños.
- Deseche las baterías de manera apropiada.
- **Nota:** Las baterías no están cubiertas por la garantía limitada.

#### Garantía Limitada

- Esta garantía limitada es la única garantía para el presente producto. No existe ninguna otra garantía explícita o implícita.
- El fabricante garantiza que este producto está exento de defectos de fabricación por un periodo de 6 meses, a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada quedará nula y sin efecto en caso de que el producto se utilice con otros fines que no sean recreativos o de transporte, se modifique de alguna forma o se alquile.

**Este producto debe utilizarse con prudencia, haciendo caso de las advertencias indicadas previamente, de lo contrario podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves. El uso de este producto es por su cuenta y riesgo, debiendo realizarse de manera responsable y con el grado de atención preciso para garantizar la seguridad. Se recomienda actuar con precaución en todo momento.**

## **! WARNUNG. Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden:**

- Jederzeitige Aufsicht durch Erwachsene empfohlen.
- Eltern und Betreuer sollten sicherstellen, dass Kinder im Umgang mit diesem Produkt entsprechend geschult sind.
- Lenker immer festhalten.
- Im Freien fahren wo die Fertigkeiten verbessert werden können, und NIEMALS bei Verkehr, auf Straßen oder in der Nähe von Motorfahrzeugen, wo ernsthafte Unfälle passieren können. Auf Fußgänger, Räder sowie Skateboard-, Scooter- und andere Fahrer in der Umgebung achten. Nur an Orten benutzen, die frei sind von Gefahren wie Pfosten, Hydranten und parkenden Autos.
- Nasse Witterung beeinträchtigt Traktion, Bremsen und Sicht.
- Niemals in der Nähe von Straßen, Schwimmbädern, Hügeln oder Stufen verwenden. Auf glatten, trockenen und befestigten Oberflächen benutzen; übermäßige Geschwindigkeit beim Bergabfahren vermeiden. Nicht auf lockerem Material fahren (wie Steinen, Split oder Sand) oder Schikanen. Nicht im Dunkeln benutzen.
- Bei Benutzung des Produktes immer Schuhe tragen.
- Niemals mehr als eine Person gleichzeitig auf dem Produkt fahren lassen.
- Die Bremse nach Gebrauch nicht berühren, da sie heiß sein wird.
- Wie bei jedem sich bewegenden Produkt so kann auch das Fahren dieses Produktes eine gefährliche Aktivität sein und möglicherweise zu Verletzungen führen, sogar dann wenn es unter Einhaltung entsprechender Vorsichtsmaßnahmen benutzt wird.

### **Alters- und Gewichtsbeschränkungen**

- Nicht für Kinder unter 6 Jahren.
- Maximales Fahrergewicht: 100 kg.

### **Schutzausrüstung**

- Immer Schutzausrüstung tragen – Helm, Ellbogen-, Knie- und Handgelenkschoner (Eltern sollten überprüfen, ob ihre Kinder den Lenker ohne Einschränkung durch Verwendung der Handgelenkschoner halten können).

### **Ein Missachten der Produktwarnungen oder fehlende Vorsicht erhöhen das Verletzungsrisiko!**

#### **Hinweise zum Fahren: Wo und wie**

- Einen Fuß auf die Grundplatte stellen und mit dem anderen Fuß vorwärts stoßen. Mit beiden Händen am Lenker lenken. Für fortgeschrittenes Kurvendrehen leicht zur Seite in Richtung der Wendung neigen.
- Sanft auf die LED-Lichtknopf am Deck treten, um die LED-Leuchten einzuschalten. Nach Loslassen des Knopfes bleiben die Leuchten für ca. 20 Sekunden eingeschaltet. Erneut sanft auf den LED-Lichtknopf treten, um die Leuchten wieder einzuschalten.
- Razor empfiehlt, dass das Betätigen der Bremse bei verschiedenen Geschwindigkeiten in einem Areal ohne Hindernisse geübt wird, bevor der Razor Scooter anderweitig gefahren wird.
- Ohne das Produkt fallen lernen (durch Abrollen, wenn möglich).
- Mit einem Freund oder den Eltern als Hilfe üben.
- Die Gesetze vor Ort beachten wo und wie dieses Produkt benutzt werden kann.

### **Wartung**

- Das Produkt vor dem Fahren immer inspizieren und regelmäßig warten. Finden sich lose oder defekte Teile, dann nicht verwenden. Abgenutzte oder beschädigte Teile wie Griffe, Lenker, Lenkerendkappen sowie abgenutzte Räder sind zu ersetzen.
- Die Lenkung auf korrekte Justierung und alle Komponenten auf sicheren Sitz und Schäden überprüfen.
- Bremse auf korrekte Funktion überprüfen. Das Betätigen der Bremse mit dem Fuß sollte zu einem deutlichen Abbremsen führen.
- Unter normalen Umständen und Bedingungen sind die Räder und Lager wartungsfrei.
- Die verschiedenen geschraubten Teile regelmäßig auf festen Sitz kontrollieren.
- Unzulässig sind jegliche Modifikationen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.
- Mit einem feuchten Tuch abwischen um Schmutz zu entfernen.
- Im Falle benötigter Reparaturen das Produkt zu einer Fahrradwerkstatt bringen.
- Nur zugelassene Razor-Ersatzteile verwenden.

## **! WARNUNG. Batterie**

- Für die Beleuchtung sind Lithiumbatterien im Lieferumfang enthalten – Austausch und die Entsorgung der Batterien sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Der Batteriewechsel sollte nur von einer erwachsenen Person ausgeführt werden.
- Lose Batterien können bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen und dürfen daher nicht in die Hände von kleinen Kindern gelangen.
- Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.
- **Hinweis:** Batterien fallen nicht unter die begrenzte Gewährleistung.

### **Begrenzte Gewährleistung**

- Diese begrenzte Gewährleistung ist die einzige Gewährleistung für das Produkt. Es gibt keine weitere ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung.
- Der Hersteller garantiert, vom Zeitpunkt des Kaufes an, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von 6 Monaten frei von Herstellungsmängeln ist. Diese begrenzte Gewährleistung erlischt, falls dieses Produkt jemals zu anderen Zwecken als dem der Freizeitbeschäftigung oder Transport verwendet wird bzw. durch jedwede Modifikation oder Vermietung.

**Vernunft sollte walten und die obigen Warnungen beachtet werden, sonst erhöht sich die Gefahr ernsthafter Verletzungen zusätzlich. Benutzung auf eigene Gefahr und mit entsprechender Vorsicht und besonderer Aufmerksamkeit hinsichtlich der Sicherheit. Vorsicht walten lassen.**



### **! AVVERTENZE. Consigli per evitare di incorrere in lesioni gravi:**

- È sempre richiesta la supervisione di un adulto.
- Genitori e familiari dovrebbero assicurarsi che i bambini siano correttamente istruiti sull'uso di questo prodotto.
- Tenere sempre le mani sul manubrio.
- Guidare all'esterno in luoghi che permettono di migliorare le proprie abilità e MAI nel traffico, su strada o nelle vicinanze di veicoli a motore, dove potrebbero verificarsi gravi incidenti. Fare attenzione a pedoni, biciclette, skateboard, monopattini e agli altri guidatori. Utilizzare in aree dove non sono presenti possibili pericoli come paletti, idranti e automobili in zone di parcheggio.
- La pioggia pregiudica la trazione, la frenata e la visibilità.
- Non utilizzare in prossimità di strade, piscine, pendii o gradini. Utilizzare su superfici lisce, asciutte e pavimentate; evitare la velocità eccessiva associata alle corse in discesa. Non guidare su detriti (come sassi, ghiaia o sabbia) o su dossi artificiali. Non guidare al buio.
- Indossare sempre le scarpe alla guida di questo prodotto.
- Non permettere che più di una persona alla volta guidi questo prodotto.
- Non toccare il freno dopo l'utilizzo perché potreste ustionarvi.
- Come ogni altro mezzo in movimento, l'utilizzo di questo prodotto può rivelarsi un'attività pericolosa che potrebbe causare ferite anche se usato con le dovute precauzioni di sicurezza.

### **Limiti d'età e di peso**

- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 6 anni.
- Peso massimo del guidatore 100 kg.

### **Attrezzatura di protezione**

- Indossare sempre l'adeguata attrezzatura di protezione: casco, gomitiere, ginocchiere e polsini (i genitori dovrebbero valutare se l'uso dei polsini possa mettere a rischio la possibilità da parte dei bambini di tenere il manubrio).

### **La mancanza di buon senso e l'inosseranza degli avvertimenti di cui sopra aumentano il rischio di gravi lesioni personali!**

### **Dove e come guidare**

- Posizionare un piede sulla pedana e spingere in avanti con l'altro piede. Guidare con entrambe le mani sul manubrio. Per accentuare le curve, inclinarsi leggermente verso la direzione della curva.
- Pigiare con delicatezza sul pulsante del LED della tavola per attivare i LED. Le luci resteranno accese per circa 20 secondi dal rilascio del pulsante. Pigiare nuovamente con delicatezza sul pulsante del LED per riattivare le luci.
- Per arresti controllati, utilizzare il freno pigiando sul freno. Razor consiglia di provare a utilizzare il freno a velocità diverse e in una zona all'aperto senza la presenza di ostacoli prima di usare il monopattino Razor in mezzo alle persone.
- Imparare a cadere (rotolando, se possibile) senza il prodotto.
- Farsi aiutare da un amico o un genitore a imparare.
- Controllare le leggi e le normative locali per vedere dove e come poter usare questo prodotto.

### **Manutenzione**

- Esaminare sempre il prodotto prima dell'utilizzo ed eseguire una manutenzione periodica. Se una qualsiasi parte fosse allentata o rotta, non usate il monopattino. Sostituire le parti usurate o danneggiate come manopole, manubrio, coperchi del manubrio e ruote usurate.
- Controllare che il sistema sterzante sia regolato correttamente e che tutti i componenti di collegamento siano fissati saldamente e non siano danneggiati.
- Controllare che il freno funzioni correttamente. Quando si spinge il piede sul freno, quest'ultimo deve rispondere con un'azione frenante positiva.
- In circostanze e condizioni normali, le ruote e i cuscinetti non hanno bisogno di manutenzione.
- Controllare periodicamente che le varie parti avvitate siano serrate.
- Non possono essere apportate modifiche che mettono a rischio la sicurezza.
- Pulire con un panno umido per rimuovere lo sporco.
- Se è necessaria una riparazione, portare il prodotto presso un negozio per la riparazione di biciclette.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio Razor.

### **! AVVERTENZE. Batteria**

- Batterie al litio incluse per le luci. Si consiglia l'intervento di un adulto per sostituzione e smaltimento.
- Il caricabatteria deve essere sostituito solo da un adulto.
- Le batterie sciolte possono essere motivo di soffocamento se ingerite pertanto devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Smaltire le batterie in modo adeguato.
- **Nota:** Le batterie non sono coperte dalla garanzia limitata in vostro possesso.

### **Garanzia Limitata**

- Questa garanzia limitata è l'unica garanzia per questo prodotto. Non esiste nessun'altra garanzia esplicita o implicita.
- Il produttore garantisce che questo prodotto è privo di difetti di fabbricazione per un periodo di 6 mesi a partire dalla data d'acquisto. Questa Garanzia Limitata sarà invalidata se il prodotto è utilizzato per scopi diversi dal divertimento o dal trasporto, modificato in qualsiasi sua parte o prestato.

### **La mancanza di buon senso e l'inosseranza degli avvertimenti di cui sopra aumentano il rischio di gravi lesioni personali. Usare a proprio rischio e pericolo e con la dovuta prudenza e attenzione per garantire la sicurezza. Utilizzare con cautela.**

### **! WAARSCHUWING. Zo kun je ernstig letsel voorkomen:**

- Alleen gebruiken als er een volwassene iemand in de buurt is.
- Ouders of andere verantwoordelijke personen moeten kinderen goed uitleggen hoe ze het product moeten gebruiken.
- Houid altijd het stuur vast.
- Rijd alleen buiten op plaatsen waar je goed kunt oefenen, NOOIT op de openbare weg of tussen het verkeer of in de buurt van auto's, want dan kunnen er ongelukken gebeuren. Kijk goed om je heen of er voetgangers, fietsen, skateboards, scooters of andere mensen in de buurt zijn. Alleen gebruiken op plaatsen zonder gevaarlijke obstakels, zoals palen en geparkeerde auto's.
- Als het regent, heb je minder grip, duurt het remmen langer en heb je minder goed zicht.
- Niet gebruiken in de buurt van straten, zwembaden, heuvels of trappen. Alleen gebruiken op een gladde, droge en vlakke ondergrond. Beperk je snelheid als je van een heuvel naar beneden rijdt. Rijd niet op plaatsen met rommel op de grond (zoals stenen, gravel of zand) of verkeersdrempels. Rijd niet als het donker is.
- Draag altijd schoenen als je het product gaat gebruiken.
- Er mag altijd maar één persoon op het product.
- Raak na gebruik nooit de rem aan. Deze kan namelijk heet worden.
- Net als bij andere bewegende producten, kan het rijden op dit product gevaarlijk zijn en letsel veroorzaken, zelfs als je de juiste veiligheidsmaatregelen hebt genomen.

#### **Leeftijd en gewicht**

- Niet voor kinderen onder 6 jaar.
- Het maximale gewicht van de berijder is 100 kg.

#### **Beschermers**

- Draag altijd beschermers, zoals een helm, elleboog-, knie- en polsbeschermers. (De ouders moeten bepalen of hun kind nog wel goed kan sturen als het polsbeschermers draagt).

#### **Je kunt gewond raken als je de bovenstaande voorschriften niet volgt of niet voorzichtig te werk gaat!**

#### **Waar en hoe je moet rijden**

- Zet één voet op het deck en duw af met je andere voet. Stuur altijd met beide handen. Je kunt een bocht beter nemen door iets mee te gaan hangen in de richting van de bocht.
- Duw rustig met je voet op de knop voor de LED-verlichting om de verlichting in te schakelen. De verlichting blijft ongeveer 20 seconden branden nadat je de knop hebt losgelaten. Duw nog een keer op de knop om de verlichting weer in te schakelen.
- Je kunt rustig stoppen door op de rem te trappen. Razor adviseert om eerst goed te oefenen met remmen. Doe dat ergens waar je voldoende ruimte hebt en geen andere mensen in de buurt zijn. Kijk hoe je bij verschillende snelheden het beste kunt remmen.
- Leer eerst hoe je moet vallen (bij voorkeur doorrollen) zonder het product te gebruiken.
- Zorg dat er een vriend of een van je ouders bij is als je gaat oefenen.
- Check ook waar en hoe je het product volgens de wet mag gebruiken.

#### **Onderhoud**

- Controleer het product altijd voordat je gaat rijden en verzorg het product goed. Als er onderdelen loszitten of stuk zijn, mag je de step niet gebruiken. Vervang versleten of beschadigde onderdelen, zoals grips, het stuur of de wieljes.
- Controleer if het stuursysteem goed is afgesteld en dat alle verbindingen en aansluitingen goed vastzitten en niet kapot zijn.
- Check of de rem goed werkt. Wanneer je met je voet op de rem trapt, moet je weerstand voelen als je probeert de step in beweging te brengen.
- Onder normale omstandigheden vereisen de wielen en lagers geen onderhoud.
- Kijk regelmatig of de verschillende schroeven en bouten nog stevig vastzitten.
- Er mogen geen aanpassingen worden doorgevoerd die gevolgen kunnen hebben voor de veiligheid.
- Gebruik een vochtige doek voor het schoonmaken.
- Als reparatie nodig is, breng je het product naar een fietsenzaak.
- Gebruik dan alleen goedgekeurde vervangingsonderdelen van Razor.

### **! WAARSCHUWING. Batterij**

- Lithiumbatterijen voor de lampen zijn ingesloten – vervangen en afvoeren onder toezicht van een volwassene.
- De batterij mag alleen door volwassenen worden vervangen.
- Losliggende batterijen zijn gevaarlijk, omdat kleine kinderen er in kunnen stikken, en moeten daarom uit de buurt van kleine kinderen worden gehouden.
- Voer de batterijen op een deugdelijke manier af.
- **Nota bene:** Batterijen vallen niet onder de beperkte garantie.

#### **Beperkte garantie**

- Deze beperkte garantie is de enige garantie voor dit product. Er is geen andere uitdrukkelijke of impliciete garantie.
- De fabrikant geeft vanaf het moment van aankoop zes maanden garantie op fabricagefouten. Deze beperkte garantie vervalt als het product voor iets anders wordt gebruikt dan recreatie of transport, op de een of andere manier wordt aangepast of wordt verhuurd.

**Als je niet goed nadenkt bij wat je doet en je niet aan de bovenstaande waarschuwingen houdt, wordt de kans op ernstig lichamelijk letsel alleen maar groter. Je gebruikt de step op je eigen risico en bent zelf verantwoordelijk voor je eigen veiligheid en die van anderen. Denk goed na bij alles wat je doet.**

**AVISO: Para evitar ferimentos graves:**

- É sempre recomendada a supervisão de um adulto.
- Os pais e os responsáveis pelas crianças devem assegurar que estas estão correctamente instruídas quanto à utilização deste produto.
- Agarre sempre o guiador.
- Ande no exterior em locais que lhe permitam aperfeiçoar as suas habilidades mas NUNCA no trânsito, em estradas ou próximo de veículos motorizados, onde possam ocorrer acidentes graves. Tenha em atenção a existência de peões, ciclistas, utilizadores de skates, lambretas ou outros veículos nas imediações. Utilize em áreas livres de perigos tais como postes, bocas-de-incêndio e automóveis estacionados.
- O tempo chuvoso prejudica a tração, a travagem e a visibilidade.
- Nunca ande próximo de estradas, piscinas, encostas ou degraus. Nunca ande próximo de estradas, piscinas, encostas ou degraus. Não ande sobre materiais soltos (tais como pedras, gravilha ou areia), ou lombas. Não ande em locais escuros.
- Não use este produto descalço.
- Este produto só pode ser usado por uma pessoa de cada vez.
- Não toque no travão depois de o utilizar porque está quente.
- Como acontece com qualquer outro produto móvel, andar neste produto pode ser uma actividade perigosa e dar origem a ferimentos mesmo quando utilizado com as precauções de segurança adequadas.

**Limites de idade e peso**

- Não adequado para crianças com menos de 6 anos..
- O peso máximo do utilizador é de 100 kg.

**Equipamento de protecção**

- Utilize sempre equipamento de protecção: capacete, protecções para os cotovelos, joelhos e pulsos (de notar que os pais devem avaliar se a utilização das protecções para os pulsos por parte das crianças pode impedir que segurem bem no guiador).

**O desrespeito pelos avisos relativos ao produto, ou pelas medidas de precaução, aumenta o risco de ferimentos!****Onde e como utilizar**

- Coloque um pé na plataforma e empurre para a frente com o outro pé. Conduza com as duas mãos no guiador. Para virar melhor, incline-se suavemente na direcção para a qual pretende virar.
- Pressione suavemente o botão das luzes LED na plataforma para acender as luzes LED. As luzes permanecem acesas durante aproximadamente 20 segundos após libertar o botão. Pressione suavemente o botão das luzes LED de novo para voltar a acender as luzes.
- Para efectuar paragens controladas, aplique o travão pressionando o travão. A Razor recomenda aplicar o travão a várias velocidades e numa área aberta sem obstruções antes de conduzir a trotineta Razor perto de outras pessoas.
- Aprenda a cair (rolando se possível) sem o produto.
- Aprenda com a ajuda de um amigo ou com os pais.
- Verifique as leis locais relativamente a onde e como poderá usar o seu produto.

**Manutenção**

- Inspeccione sempre o produto antes de o usar e faça regularmente a sua manutenção. Se houver peças soltas ou partidas, não ande. Substitua as peças gastas ou danificadas tais como punhos, guiadores, as tampas da extremidade do guiador, ou rodas gastas.
- Verifique se o sistema de direcção está correctamente afinado e se todos os componentes estão firmemente presos e não estão partidos.
- Verifique o correcto funcionamento dos travões. Quando pressiona o travão com o pé, este deve proporcionar uma boa acção de travagem.
- Em circunstâncias e condições normais, as rodas e os rolamentos não requerem manutenção.
- Verifique regularmente o aperto dos vários componentes com parafusos.
- Não podem ser feitas quaisquer modificações que prejudiquem a segurança.
- Limpe a sujidade com um pano húmido.
- Se for necessário efectuar reparações, leve o produto a uma loja de reparação de bicicletas.
- Usar somente peças de reposição autênticas da Razor.

**AVISO: Bateria**

- Baterias de lítio incluídas para as luzes – a substituição e o descarte devem ficar ao cuidado de um adulto.
- A bateria deve apenas ser substituída por um adulto.
- Uma bateria retirada pode apresentar perigo de asfíxia e deve ser mantida fora do alcance das crianças.
- Descartar as baterias adequadamente.
- **Nota:** As baterias não estão cobertas pela garantia limitada.

**Garantia Limitada**

- Esta Garantia Limitada é a única garantia para este produto. Não existem outras garantias expressas ou implícitas.
- O fabricante garante que este produto está isento de defeitos de fabrico por um período de 6 meses a contar da data de compra. Esta Garantia Limitada será anulada se o produto for utilizado para finalidades que não sejam o lazer ou transporte, se for modificado de alguma forma ou alugado.

**A falta de bom senso e o desrespeito pelos avisos em cima aumentam os riscos de ferimentos graves. Use por sua conta e risco e com a devida atenção à segurança. Seja prudente.**

### ! OSTRZEŻENIE. Aby uniknąć poważnego urazu:

- Zaleca się zawsze nadzór osoby dorosłej.
- Rodzice bądź opiekuni powinni dopilnować, aby dzieci dokładnie знаły obsługę tego produktu.
- Zawsze trzymaj w dłoniach kierownicę.
- Jeździć należy na zewnątrz w miejscach, które umożliwiają naukę jazdy, NIGDY w ruchu drogowym, na drogach lub w pobliżu samochodów, ponieważ grozi to poważnym wypadkiem. Należy rozglądać się, czy w pobliżu nie ma pieszych, rowerów, deskorolek, skuterów i innych jeżdżących. Używać w miejscach wolnych od zagrożeń, takich jak słupki, hydranty i zaparkowane samochody.
- Deszczowe warunki zmniejszają przyczepność oraz pogarszają hamowanie i widoczność.
- Nigdy nie używać w pobliżu ulic, basenów, pagórków lub schodów. Używać na gładkim, suchym, utwardzonym podłożu; unikać nadmiernej szybkości związanej z jazdą po zboczu w dół. Nie jeździć po nieutwardzonych powierzchniach (np. kamiennych, szutrowych czy piaskowych) ani progach zwalniających. Nie wolno jeździć po cieniu.
- Podczas używania tego produktu należy zawsze nosić obuwie.
- Na produkcie może jeździć jednocześnie tylko jedna osoba.
- Nie dotykaj hamulca po jego użyciu, ponieważ jest wtedy gorący.
- Tak jak w przypadku każdego poruszającego się obiektu, jazda na tym produkcie może być niebezpieczna i może być przyczyną urazu ciała nawet przy stosowaniu wszystkich środków ostrożności.

### Ograniczenia wieku i wagi

- Dla dzieci od lat 6.
- Maksymalna waga jeźdźca to 100 kg.

### Sprzęt ochronny

- Zawsze należy nosić sprzęt ochronny: kask, ochraniacze łokci, kolan i nadgarstków. Rodzice powinni ocenić, czy używanie ochraniaczy nadgarstków przez dziecko nie wpłynie negatywnie na możliwość trzymania przez nie kierownicy.

### Niestosowanie się do ostrzeżeń dotyczących produktu lub niezachowanie uwagi zwiększa ryzyko urazu!

### Gdzie i jak jeździć

- Zawsze sprawdzaj produkt przed jazdą na nim i regularnie go konserwuj. Nie używać, jeśli jakiegokolwiek części są luźne lub uszkodzone. Wymienić zużyte lub uszkodzone części, takie jak uchwyty, kierownica, końcówki kierownicy czy zużyte kółka.
- Delikatnie nadebrać przycisk oświetlenia LED na podstawie, aby włączyć oświetlenie LED. Oświetlenie będzie włączone przez około 20 sekund po zwolnieniu przycisku. Delikatnie ponownie nadebrać przycisk oświetlenia LED, aby jeszcze raz włączyć oświetlenie.
- Aby zatrzymać się w sposób kontrolowany, hamować poprzez nadebrnięcie hamulca. Firma Razor zaleca, aby przed jazdą hulajnogą Razor wokół innych, przećwiczyć stosowania hamulca przy różnych prędkościach na otwartym, wolnym od przeszkód terenie.
- Naucz się upadać (najlepiej, turlając się) bez hulajnog.
- Przy nauce poproś o pomoc przyjaciela lub rodzica.
- Sprawdź w przepisach, gdzie i jak możesz używać produktu.

### Konserwacja

- Zawsze sprawdzaj produkt przed jazdą na nim i regularnie go konserwuj. Natychmiast wymienić zużyte lub uszkodzone części.
- Sprawdzić, czy układ kierowniczy jest prawidłowo wyregulowany, i czy wszystkie łączniki są pewnie zamocowane i nie są uszkodzone.
- Sprawdzić prawidłowe działanie hamulca. Naciśnięcie hamulca stopą powinno spowodować hamowanie.
- W normalnych warunkach koła i łożyska nie wymagają konserwacji.
- Regularnie sprawdzać, czy części są pewnie dokręcone.
- Nie wprowadzać modyfikacji, które są zagrożeniem dla bezpieczeństwa.
- Zabrudzenia usuwać, przecierając wilgotną szmatką.
- Jeśli konieczne są naprawy, oddać trójkołowiec do punktu napraw rowerów.
- Używać tylko oryginalnych części zamiennych Razor.

### ! OSTRZEŻENIE. Akumulator

- W komplecie akumulatory litowe zasilające oświetlenie – konieczny nadzór dorosłych przy wymianie i wyrzucaniu.
- Akumulator powinien być wymieniany tylko przez osobę dorosłą.
- Luźny akumulator może stanowić zagrożenie zakrzuszeniem i powinien być trzymany z dala od dzieci.
- Wyrzucac akumulatory w sposób prawidłowy.
- **Uwaga:** Akumulatory nie są objęte ograniczoną gwarancją.

### Ograniczona gwarancja

- Ta ograniczona gwarancja jest jedyną gwarancją na ten produkt. Nie obowiązuje żadna inna jawna lub dorozumiana gwarancja.
- Producent gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad produkcyjnych przez okres 6 miesięcy od daty zakupu. Ta ograniczona gwarancja zostaje unieważniona, gdy produkt jest używany w sposób inny niż do celów rekreacyjnych lub transportowych, zostanie zmodyfikowany lub wypożyczony.

### Nieprzestrzeganie zasad zdrowego rozsądku i powyższych ostrzeżeń zwiększa ryzyko poważnego urazu. Używać na własne ryzyko, ściśle stosując się do zasad obsługi. Zachować uwagę.

### **FIGYELMEZTETÉS. Súlyos sérülés elkerülése érdekében:**

- Felnőtt felügyelete mindig ajánlatos.
- Szülőknek és gondozóknak kell gondoskodni arról, hogy a gyermekek megfelelően megismerjék ennek a terméknek a használatát.
- Mindig fogd a kormányt.
- Használd a szabadban, ahol tudásod javulhat és SOHASEM a forgalomban, közutakon vagy gépjárművek közelében, ahol súlyos balesetek történhetnek. Figyelj a környezetben lévő gyalogosokra, kerékpárosokra, gördeszkásokra, rolleresekre és más kerekezőkre. Veszélyektől mentes területeken használj, ahol például nincsenek oszlopok, tűzcsap és parkoló autók.
- A nedves idő rontja a tapadást, a fékezést és a láthatóságot.
- Soha ne használj utca, úszómedence, domb vagy lépcsők közelében. Használd sima, száraz, burkolt útfelületen; a lejtőkön kerülj a túl nagy sebességet. Ne rollerez laza kötőrmeléken (mint például kővek, kavics, homok) vagy bukkanókon. Ne használj sötétben.
- Mindig viselj cipőt, amikor ezt a terméket használod.
- Egyszerre csak egy ember használhatja ezt a terméket.
- Fékezés után ne nyúlj a fékhöz, mert az forró lesz.
- A többi mozgásra alkalmas termékhez hasonlóan ezen termék használata is veszélyes tevékenység lehet, és a rollerezés sérüléshez vezethet még a megfelelő biztonsági óvintézkedések betartásával is.

### **Kor- és súlyhatár**

- 6 éven aluli gyermekeknek nem ajánlott.
- Maximális teherbírás 100 kg.

### **Védőfelszerelés**

- Mindig viselj védőfelszerelést – védősisakot, könyök-, térd- és csuklódvédőt (megjegyzendő, a szülőknek kell elbírálni, hogy ha gyermekek csuklódvédőt viselnek, az akadályozza-e a kormány tartását).

### **A termékkel kapcsolatos figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása vagy az óvatosság betartásának elmulasztása növeli a sérülés kockázatát!**

### **Hol és hogyan használni**

- Az egyik lábadat helyezd a roller fedélzetére, a másik lábadal pedig lökjed magad. A kormányzáshoz mindkét kezedet tartsd a kormányrúdon. A még hatékonyabb kanyarodáshoz enyhén dőljél be a fordulás irányába.
- A LED-lámpák aktiválásához óvatosan lépj rá a fedélzeten található LED-lámpa gombra. Miután megnyomtad a gombot, a világítás körülből 20 percig marad aktív. A fények újraaktiválásához ismét lépj rá óvatosan a LED-lámpa gombra.
- A fények újraaktiválásához ismét lépj rá óvatosan a LED-lámpa gombra. A Razor javasolja, hogy először egy akadályoktól mentes, üres területen gyakorold a fékezést különböző sebességeknél, mielőtt a Razor rollert emberek között használnád.
- Tanulj meg elesni (lehetőleg gurulva) a termék nélkül.
- Egy barátal vagy szülővel tanulj, aki segít.
- Ellenőrizd az arra vonatkozó helyi jogszabályokat, hogy hol és hogyan használhatod a terméket.

### **Karbantartás**

- Mindig ellenőrizd a terméket, mielőtt elindulsz, és rendszeresen tartsd karban. Ha bármelyik alkatrész laza vagy törött, ne használj a rollert. Cseréld ki az elkopott vagy sérült alkatrészeket, például fogantyúkat, kormányrudat, kormányvégeket vagy elkopott kerekeket.
- Ellenőrizd, hogy a kormányrendszer megfelelően van beállítva, minden összekötő elem szorosan meg van húzva és nem törött.
- Ellenőrizd, hogy a fék megfelelően működik. Amikor lenyomod a féket a lábadal, a féknek hatékony fékhatást kell kifejtenie.
- Rendes körülmények és használati feltételek mellett a kerekek és csapágyak nem igényelnek karbantartást.
- Rendszeresen ellenőrizd, hogy a különböző csavarozott részek stabilak legyenek, ne lazuljanak ki.
- Nem lehet a biztonságot veszélyeztető változtatásokat végezni.
- A szennyeződés eltávolításához töröld le a nedves ruhával.
- Ha javítás szükséges, vidd a terméket egy kerékpárjavító műhelybe.
- Csak engedélyezett Razor cserealkatrészeket használj.

### **FIGYELMEZTETÉS. Akkumulátor**

- Lítium akkuk mellékelve a lámpákhoz – a cseréhez és ártalmatlanításhoz biztosítson felnőtt felügyeletet.
- Az akkumulátort csak felnőtt cserélheti.
- A termékől kivett akkumulátor fulladásveszélyt jelenthet, kisgyermekektől távol kell tartani.
- Ártalmatlanítsa megfelelően az akkumulátorokat.
- **Megjegyzés:** A korlátozott jótállás az akkumulátorokra nem vonatkozik.

### **Korlátozott jótállás**

- Ez a korlátozott jótállás az egyedüli garancia erre a termékre. Nincs semmilyen más kifejezett vagy feltételezett garancia.
- A gyártó garantálja, hogy a vásárlástól számított 6 hónapig ez a termék gyártási hibáktól mentes. Ez a korlátozott jótállás megszűnik, amennyiben a terméket bármikor szabadidősporton vagy közlekedésen kívül más célra használják, bármilyen formában módosítják, vagy bérbe adják.

### **A józan ész használatának elmulasztása és a fenti figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása jelentősen növeli a súlyos sérülés kockázatát! Saját felelősségedre használj, megfelelően és komolyan figyelj a biztonságos működésre. Legyél óvatos.**

## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы избежать серьезных травм:**

- Всегда рекомендуется присмотр взрослых.
- Родители и опекуны должны быть уверены в том, что дети должным образом проинструктированы об использовании этой продукции.
- Всегда держитесь за руль.
- Катайтесь на открытом воздухе в местах, которые позволяют улучшить ваши навыки, но НИКОГДА в скоплениях транспорта, на дорогах или возле автомобилей, где могут случиться серьезные несчастные случаи. Избегайте пешеходов, велосипедов, скейтбордов, мотороллеров и других транспортных средств. Используйте в местах, где нет таких опасностей, как столбы, гидранты и припаркованные машины.
- Сырая погода влияет на тягу, торможение и видимость.
- Никогда не используйте вблизи улиц, бассейнов, склонов или ступеней. Используйте на гладкой, сухой, твердой поверхности; избегайте высокой скорости во время спуска.
- Не касайтесь по сыпучим предметам (таким как камни, галька или песок) или «лежачим полицейским». Не катайтесь в темноте.
- Всегда надевайте обувь при использовании продукции.
- Нельзя использовать несколькими людьми одновременно.
- Не касайтесь тормозов после использования, они могут нагреваться.
- Как и с любым другим движущимся предметом, езда на этой продукции может представлять опасность и может привести к травмам, даже если пользоваться ею с должными предосторожностями.

### **Возрастные и весовые ограничения**

- Не для детей до 6 лет.
- Максимальный вес пользователя – 100 кг.

### **Защитное оснащение**

Всегда надевайте защитное оснащение - шлем, налокотники, наколенники и напульсники (родители должны оценить, повлияет ли использование ребенком напульсников на возможность держать руль).

### **Невыполнение инструкций или предостережений увеличивает риск травм!**

#### **Где и как кататься**

- Поставьте одну ногу на основание, а другой оттолкнитесь вперед. Поворачивайте обеими руками при помощи руля. Для улучшенного движения на повороте слегка наклоняйтесь в направлении поворота.
- Аккуратно наступите на кнопку индикатора на деке, чтобы активировать индикаторы. Огни будут гореть в течение 20 секунд после отпускания кнопки. Аккуратно наступите на кнопку индикатора еще раз, чтобы еще раз активировать индикаторы.
- Для контролируемых остановок используйте тормоз, наступив на тормоз. Razor рекомендует научиться тормозить на различных скоростях и на открытой местности без препятствий, перед тем как ездить на самокате Razor среди окружающих.
- Научитесь падать (если получится – кубарем) без этой продукции.
- Учитесь с помощью друга или родственника.
- Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими место и способ использования продукции.

### **Техническое обслуживание**

- Всегда проверяйте продукцию перед поездкой и регулярно выполняйте обслуживание. Если какие-то детали не зафиксированы или поломаны, не используйте продукцию. Заменяйте изношенные или поврежденные детали, такие как рукоятки, руль, заглушки руля или изношенные колеса.
- Система управления должна быть правильно настроена, а все соединения должны быть надежно зафиксированы и исправны.
- Проверьте правильное функционирование тормозов. При нажатии ногой на тормоз должно наблюдаться несомненное тормозящее действие.
- При нормальных условиях и обстоятельствах колеса и подшипники не нуждаются в обслуживании.
- Регулярно проверяйте фиксацию всех закручивающихся деталей.
- Нельзя вносить изменения, которые могут повлиять на безопасность.
- Для удаления грязи протирайте влажной тканью.
- Если необходим ремонт, отнесите продукцию в велосипедную мастерскую.
- Используйте только оригинальные запчасти.

## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Батарея**

- Прилагаются литиевые батарейки для фар. Их замену и утилизацию должны осуществлять взрослые.
- Заменять батарею должны только взрослые.
- Батареи должны храниться вдали от доступа детей, так как дети могут ими подавиться.
- Должным образом утилизируйте батареи по окончании использования.
- **Примечание:** Батареи не покрываются ограниченной гарантией.

### **Ограниченная гарантия**

- Эта ограниченная гарантия является единственной гарантией для продукции. Других явно выраженных или подразумеваемых гарантий нет.
- Производитель гарантирует, что эта продукция не имеет производственных дефектов на протяжении 6 месяцев с даты покупки. Эта Ограниченная гарантия аннулируется, если продукция использовалась не для отдыха или транспортировки, изменялась каким-либо образом или сдавалась в аренду.

**Неразумное использование и игнорирование вышеуказанных предупреждений увеличивают риск серьезных травм. Используйте на свой риск и обращайтесь особое внимание на безопасность. Используйте меры предосторожности.**

## ! VARNING. Så här undviker du allvarliga skador:

- Tillsyn av vuxen rekommenderas alltid.
- En ansvarig vuxen måste se till att barnet har fått grundliga instruktioner om hur sparkcykeln ska användas.
- Håll alltid i styret.
- Kör utomhus i områden som tillåter dig att bli bättre, men ALDRIG i trafiken, på vägar eller nära bilar där allvarliga olyckor kan inträffa. Se upp för fotgängare, cyklar, skateboardåkare, skotrar och andra färdmedel. Används i områden som inte är riskfyllda dvs. utan stolpar, brandposter och parkerade bilar.
- Fuktigt väder försämrar dragkraft, bromsning och synlighet.
- Kör aldrig nära gator, bassänger, kullar eller trappor. Kör på en mjuk, torr och belagd yta. Undvik överdrivna hastigheter i samband med körning i nedförsbacke. Kör inte över lösa objekt (såsom stenar, grus och sand), eller över farthinder. Kör aldrig i mörker.
- Använd alltid skor när du använder denna produkt.
- Endast en förare kan använda produkten åt gången.
- Vidrör inte bromsen efter att du använt den, eftersom den kan vara varm.
- Som vid all användning av produkter som rör sig kan det vara farligt att använda produkten, och det kan resultera i skada även om man följer säkerhetsanvisningarna.

### Ålders- och viktgränser

- Endast för barn över 6 år.
- Maximal förarvikt 100 kg.

### Skyddsutrustning

- Använd alltid skyddsutrustning – hjälm, arm-, knä- och handledsskydd (föräldrar bör utvärdera ifall deras barns förmåga att hålla i handtagen försämrar då de använder handledsskydd).

### Underlåtelse att följa produktvarningarna eller att utöva försiktighet ökar risken för skador!

**Varning: Använd alltid skyddsutrustning. Får inte användas i trafiken.**

**Maxvikt: 100 kg.**

Ska monteras av en vuxen.

### Var och hur man kör

- Placera en fot på fotplattan och ta fart med den andra foten. Styr sparkcykeln med båda händerna på styret. Luta en aning åt det håll som du svänger för att göra det lättare att svänga.
- Trampa försiktigt på knappen för LED-lamporna för att tända LED-lamporna. Lamporna kommer att vara på i cirka 20 sekunder efter att man släppte upp knappen. Trampa försiktigt på knappen för LED-lamporna igen för att tända LED-lamporna på nytt.
- Bromsa sparkcykeln på ett kontrollerat sätt genom att trampa på bromsen. Razor rekommenderar att du tränar på att bromsa i olika hastigheter, på en plats utan hinder, innan du kör din Razor sparkcykel bland andra människor.
- Lär dig att falla (genom att rulla om du kan) utan produkten.
- Lär dig med hjälp av en kompis eller en förälder.
- Kontrollera lokala lagar om var och hur du kan använda produkten.

### Underhåll

- Kontrollera alltid produkten innan du kör den och underhåll den med jämna mellanrum. Använd den inte om några delar är lösa eller sönder. Byt ut slitna eller skadade delar, såsom handtag, styre, ändlock för styre, eller slitna hjul.
- Se till att styrsystemet är korrekt justerat och att alla anslutningskomponenter är säkert fastspända och inte trasiga.
- Se till att bromsen fungerar normalt. När du trampar på bromsen med foten, ska bromsen tillhandahålla en positiv bromseffekt.
- Under normala förhållanden är hjulen och kullagren underhållsfria.
- Kontrollera regelbundet att de olika delarna är fastskruvade ordentligt.
- Inga ändringar får göras som kan försämrare säkerheten.
- Torka bort smuts med en fuktig trasa.
- Om produkten måste repareras ska du ta med den till en cykelmekaniker.
- Använd endast auktoriserade Razor-reservdelar.

## ! VARNING. Batteri

- Litiumbatterier för lamporna ingår. En vuxen person ska sköta byte och avyttring av batterier.
- En vuxen person ska ta hand om byte av batterier.
- Lösa batterier kan utgöra en risk för kvävning och ska hållas på avstånd från små barn.
- Släng använda batterier på ett korrekt sätt.
- **Notera:** Batterier ryms inte inom garantin.

**Underlåtenhet att använda sunt förnuft och att inte bry sig om ovanstående varningar ökar risken för allvarlig skada ytterligare. Används på egen risk och med lämplig och noggrann uppmärksamhet på säkerhet. Var försiktig.**

**NO****! ADVARSEL. Slik unngår du alvorlige ulykker:**

- Tilsyn av voksne er alltid tilrådet.
- Foreldre og andre foresatte må sørge for at barn har fått skikkelig veiledning i å bruke dette produktet.
- Hold alltid på styret.
- Bruk sparkesykkelen utendørs et sted der du kan trene opp ferdighetene dine. Kjør ALDRI på trafikkerte veier eller i nærheten av motoriserte kjøretøyer pga. risikoen for alvorlige ulykker. Hold øye med fotgjengere, syklist, rullebrettkjørere, sparkesykkelkjørere og scootere rundt deg. Bruk kun dette produktet i områder hvor det ikke er objekter som stolper, hydranter og parkerte biler.
- Vått vær svekker trekraft, bremseevne og sikt.
- Bruk aldri produktet i nærheten av veier, bassenger eller trapper. Kjør på jevne, tørre, asfalterte overflater og unngå å kjøre for fort når du kjører nedoverbakke. Ikke kjør på løst underlag (som f.eks. steiner, grus eller sand) og unngå fartsdempere. Ikke kjør i mørket.
- Bruk alltid sko når du bruker dette produktet.
- Kun én person kan bruke dette produktet om gangen.
- Ikke berør bremsen etter bruk, den vil være varm.
- Som med ethvert annet bevegelig produkt kan også bruk av sparkesykler være en farlig aktivitet, og det kan resultere i skader selv når alle sikkerhetstiltak for sparkesykler følges.

**Alders- og vektbegrensninger:**

- Ikke egnet for barn under 6 år.
- Maksimum vekt for kjører er 100 kg.

**Beskyttelsesutstyr**

- Bruk alltid beskyttelsesutstyr – hjelm, albu-, kne- og håndleddsbeskyttelse (vær obs på at foreldre skal vurdere hvorvidt bruk av håndleddsbeskyttelse kan svekke barnets evne til å holde styret).

**Hvis produktadvarslene ikke følges eller hvis det ikke utvises forsiktighet, økes risikoen for skader.**

**Advarsel: Det bør brukes beskyttelsesutstyr. Må ikke brukes på trafikkerte steder. Maks 100 kg.**

Må monteres av en voksen.

**Hvor og hvordan man skal kjøre**

- Plasser én fot på fotlisten og dytt forover med den andre foten. Styr med begge hendene på styret. For å forbedre svinging, len deg litt i svingens retning.
- Trakk forsiktig på LED-lysknappen på dekket for å aktivere LED-lysene. Lysene vil være på i omtrent 20 sekunder etter knappen har blitt sluppet. Trakk forsiktig på LED-lysknappen igjen for å aktivere lysene igjen.
- Bruk bremsen ved å trække på den for kontrollert stopping. Razor anbefaler at du øver på å bruke bremsen ved forskjellige hastigheter i et åpent område uten hindringer før du kjører Razor-scooteren i nærheten av andre.
- Lær å falle (ved å rulle hvis det er mulig) uten produktet.
- Lær med med en venn eller en forelder som hjelper.
- Sjekk lokale lover angående hvordan og hvor du kan bruke produktet.

**Vedlikehold**

- Inspiser alltid produktet før kjøring og vedlikehold det regelmessig. Ikke bruk scooteren hvis noen deler er løse eller ødelagt. Bytt ut slitte og skadde deler sånn som grep, styre, endedeksel på styre eller slitte hjul.
- Sjekk at styresystemet er riktig justert og at alle koblingskomponenter er godt festet og ikke ødelagt.
- Sjekk at bremsefunksjonen fungerer som den skal. Når du dytter bremsen med foten, skal bremsen gi positiv bremsevirkning.
- Under vanlige forhold og ved vanlig bruk, vil hjulene og lagrene være vedlikeholdsfrie.
- Sjekk med jevne mellomrom at alle skruer og deler er festet skikkelig.
- Ikke utfør noen form for modifikasjoner som kan svekke sikkerheten.
- Tørk den med en fuktig klut for å fjerne skitt.
- Hvis reparasjon er nødvendig, bør du ta med produktet til et sykkelverksted.
- Bruk bare originale Razor-reservedeler.

**! ADVARSEL. Batteri**

- LiTiumbatterier som medfølger for lys – omsorg fra voksen for bytting og kasting.
- Batteri skal kun byttes av en voksen.
- Løst batteri kan være en kvelingsfare og skal holdes unna små barn.
- Kast batterier på passende måte.
- **Merk:** Batterier dekkes ikke av den begrensede garantien.

**Hvis det ikke brukes vanlig fornuft og hvis det ikke tas hensyn til ovenstående advarsler, økes risikoen for alvorlige skader. Brukes på eget ansvar. Bruker må legge stor vekt på sikkerheten. Vær forsiktig.**



## ! ADVARSEL. Sådan undgår du alvorlige ulykker:

- Det anbefales at en voksen altid er til stede.
- Forældre og andre voksne bør sikre sig, at børnene er instrueret grundigt i brugen af produktet.
- Hold altid hænderne på styret.
- Må bruges på steder, der muliggør udvikling af kørefærdigheder men ALDRIG i trafikken, på veje eller i nærheden af motorkøretøjer, hvor der er fare for at alvorlige ulykker kan forekomme. Hold øje med omgivelserne og pas på fodgængere, cykler, skateboard, løbehjul samt andre legende børn. Må bruges på steder hvor der ikke findes lygtepæle, brandhaner eller parkerede biler.
- Fugtigt vejr svækker trækraften, bremsen og sigtbarheden.
- Må aldrig bruges i nærheden af veje, swimmingpools, bakker eller trapper. Brug på glatte, tørre, asfalterede overflader og undgå høje hastigheder ved kørsel ned ad bakke. Undlad at benytte på steder med grus, småsten, sand eller vejbump. Undlad at køre når det er mørkt.
- Hav altid sko på når du bruger produktet.
- Produktet må kun benyttes af én person ad gangen.
- Må aldrig bruges i nærheden af veje, swimmingpools, bakker eller trapper. Brug på glatte, tørre, asfalterede overflader og undgå høje hastigheder ved kørsel ned ad bakke. Undlad at benytte på steder med grus, småsten, sand eller vejbump. Undlad at køre når det er mørkt.
- Som ved brug af alle andre produkter, der bevæger sig, kan det være farligt at bruge produktet, og det kan resultere i tilskadekomst, selv om man følger sikkerhedsforanstaltningerne.

### Alders- og vægtbegrænsninger

- Ikke egnet til børn under 6 år.
- Førerens maksimale legemsvægt er 100 kg.

### Beskyttelsesudstyr

- Anvend altid beskyttelsesudstyr: cykelhjelm, albue-, knæ-, og håndledsbeskyttere (den voksne skal vurdere om hvorvidt barnets brug af håndledsbeskyttere hindrer evnen til at holde på styret).

### Hvis produktadvarselne ikke følges eller der ikke udvises forsigtighed, øger det risikoen for uheld!

### Advarsel. Der skal bæres beskyttelsesudstyr. Må ikke anvendes i trafikken.

**Maks. 100 kg.**

Skal samles af en voksen.

### Hvor og hvordan kører man

- Anbring den ene fod på fodstøtten og skub fremad med den anden fod. Brug begge hænder til at styre med. I sving anbefales det at læne sig en smule mod den side der drejes til.
- Træd forsigtigt på LED lyskontakten på fodstøtten for at aktivere LED lysene. Lysene vil være tændt i ca. 20 sek. efter kontakten er blevet frigivet. Træd igen forsigtigt på LED lyskontakten for at genaktivere lysene.
- Når du vil standse, skal du træde på bremsen, indtil du holder stille. Razor anbefaler at du over dig i at bremse ved forskellige hastigheder og på et åbent område, hvor der ikke findes nogen forhindringer, inden du kører på løbehjulet i nærheden af andre personer.
- Lær at falde (ved at rulle rundt om muligt) uden brug af produktet.
- Lær fra en ven eller forælder for at komme i gang.
- Tjek lokale love og regulativer, angående hvor og hvordan du må bruge dit produkt på lovlig vis.

### Vedligeholdelse

- Efterse altid dit løbehjul inden brug og foretag jævnlig vedligeholdelse. Hvis du opdager løse eller beskadigede dele, må du ikke benytte det. Udskift slidte eller defekte dele såsom håndtag, styr, ender på styr og slidte hjul.
- Tjek altid, at styret er korrekt justeret, at alle løse dele er skruet ordentligt fast, og at intet er gået i stykker.
- Tjek om bremsen fungerer. Når du trykker på bremsen med foden, skal bremsen begynde at bremse.
- Under normale omstændigheder kræver hjulene og kuglelejerne ingen vedligeholdelse.
- Tjek regelmæssigt, om alle skruer og dele er strammet ordentligt.
- Der må ikke foretages nogen ændringer, der kan gå ud over sikkerheden.
- Brug en fugtig klud til at fjerne snavs.
- Hvis produktet skal repareres, så tag det med til en cykelmekaniker.
- Anvend kun originale Razor-dele ved udskiftning.

## ! ADVARSEL. Batteri

- Der anvendes lithium batterier i lamperne. Det kræver en voksens tilstedeværelse når batterierne skal udskiftes.
- Batterierne bør udelukkende udskiftes af en voksen.
- Batterier kan være farlige for små børn, fordi de kan sluge dem.
- Bortskaf batterier på passende måde.
- **Bemærk:** Batterierne er ikke omfattet af den begrænset garanti.

**Bruger du ikke din sunde fornuft og følger advarselne ovenfor, øges risikoen for alvorlig tilskadekomst. Produktet bruges på eget ansvar og med særlig opmærksomhed på sikkerhed. Vær forsigtig!**



## **VAROITUS. Välttyäksesi vakavilta vammoilta:**

- Aikuisen valvontaa suositellaan aina.
- Vanhempien ja huoltajien tulee varmistaa, että lapsia opastetaan tuotteen käytössä.
- Pidä aina kiinni ohjaustangosta.
- Aja paikoissa, joissa voit parantaa taitojasi. ÄLÄ KOSKAAN aja liikenteessä, tiellä tai moottoriajoneuvojen lähellä, jossa voi tapahtua vakavia onnettomuuksia. Pidä ympäristöä silmällä jalankulkijoiden, pyörien, rullalautojen, skootterien ja muiden ajajien varalta. Käytä alueilla, joissa ei ole vaaroja, kuten pylviäit, paloposteja ja pysäköityjä autoja.
- Kosteaa sää heikentää pitoa, jarrutusta ja näkyvyyttä.
- Älä koskaan käytä lähellä katuja, uima-altaita, mäkiä tai portaita. Käytä sileällä, kuivalla ja päällystetyllä pinnalla. Vältä liiallista nopeutta alamäessä. Älä aja irrallisten esineiden (kuten kivien, soran tai hiekan) tai hidastustöyssyjen päällä. Älä aja pimeässä.
- Käytä aina kenkiä, kun ajat tällä tuotteella.
- Vain yksi henkilö saa ajaa kerrallaan tällä tuotteella.
- Älä koske jarruun jarruttamisen jälkeen, sillä jarru kuumenee käytössä.
- Muiden liikkuvien tuotteiden tavoin tällä tuotteella ajaminen voi olla vaarallista ja siitä saattaa aiheutua vammoja, vaikka sitä käytettäisiin asianmukaisten turvatoimien mukaisesti.

### **Ikkä- ja painorajoitukset**

- Ei sovellu alle 6-vuotiaille.
- Kuljettajan enimmäispaino 100 kg.

### **Suojavarusteet**

- Käytä aina suojavarusteita - kypärää, kyynärpää-, polvi- ja rannesuojia (vanhempien pitäisi arvioida heikentääkö rannesuojien käyttö lapsen kykyä pitää kiinni ohjaustangosta).

### **Jos varoituksia ei noudateta ja tuotetta ei käytetä varoen, loukkaantumisriski kasvaa.**

### **Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteessä.**

### **Enimmäiskantokyky 100 kg.**

Aikuisen on koottava tuote.

### **Missä ja miten tuotetta voidaan käyttää**

- Aseta toinen jalka jalkalistalle ja työnnä eteenpäin toisella jalalla. Ohjaa pitämällä molempia käsiä ohjaustangolla. Voit ajaa paremmin kaarteissa nojaamalla kevyesti käännöksen suuntaan.
- Voit kytkeä LED-valot päälle astumalla kevyesti LED-valopainikkeen päälle. Valot pysyvät päällä noin 20 sekuntia sen jälkeen kun painike on vapautettu. Voit aktivoida valot uudelleen astumalla varovasti LED-valopainikkeen päälle uudelleen.
- Voit pysähtyä hallitusti painamalla jarrua jalalla. Razor suosittelee jarrutuksen harjoittelua eri nopeuksilla ja avoimella alueella, jossa ei ole esteitä ennen Razor-skootterilla ajamista muiden henkilöiden ympärillä.
- Opi kaatumaan (kierimällä jos mahdollista) ilman tuotetta.
- Opettele yhdessä kaverin tai vanhemman kanssa.
- Tarkista paikalliset lait, jotta saat selville, missä ja miten tuotetta saa käyttää.

### **Kunnossapito**

- Tarkasta tuote aina ennen käyttöä ja huolla se säännöllisesti. Älä käytä tuotetta, jos osia on löysällä tai ne ovat rikki. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat, kuten kahvat, ohjaustanko, ohjaustangon päät tai kuluneet pyörät.
- Tarkista, että ohjausjärjestelmä on säädetty oikein ja että kaikki liitäntäkomponenttien ovat tukevasti kiinnitettynä ja ehjiä.
- Tarkista jarrun toimivuus. Kun painat jarrua jalallasi, jarrun tulisi jarruttaa.
- Pyörät ja laakerit ovat huoltovapaita normaaleissa olosuhteissa.
- Tarkista säännöllisesti, että ruuvit ovat tiukasti kiinni.
- Tuotteeseen ei saa tehdä sen turvallisuutta heikentäviä muutoksia.
- Poista lika pyyhkimällä kostealla kankaalla.
- Jos korjauksia tarvitaan, vie tuote polkupyöräkorjaamoon.
- Käytä vain Razorin hyväksymiä varoasia.



### **VAROITUS. Paristo**

- Valoille tarkotetut litium-akut pitää vaihtaa ja hävittää aikuisen valvonnan alaisena.
- Vain aikuiset saavat käyttää vaihtaa pariston.
- Irrallinen paristo voi aiheuttaa tukeutumisaaran ja se on pidettävä poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Hävitä akut asianmukaisesti.
- **Huom:** Paristot eivät kuulu rajoitetun takuun piiriin.

### **Vakavien vammojen riski lisääntyy, jos asiakas ei käytä maalaisjärkeä ja noudata varoituksia. Käytä omalla vastuullasi ja kiinnitä asianmukaista ja vakavaa huomiota turvalliseen käyttöön. Ole varovainen.**

## AVERTIZARE. Pentru a evita accidentele grave:

- Se recomandă întotdeauna supravegherea de către un adult.
- Părinții și tutorii trebuie să îi instruiască pe copii cu privire la modul de utilizare a produsului.
- Țineți-vă de mânăre tot timpul.
- Mergeți cu tricicleta în aer liber în locuri care vă ajută să vă îmbunătățiți abilitățile. Nu folosiți NICIODATĂ produsul în trafic, pe șosele sau în apropierea vehiculelor cu motor, unde pot avea loc accidente grave. Pe traseu, aveți grijă la pietoni, la bicicliști, la cei care se deplasează pe skateboard, scuter sau alte mijloace. Utilizați produsul în zone ferite de pericole precum stâlpi, hidranți și mașini parcate.
- Vremea ploioasă diminuează forța de tracțiune, de frânare și vizibilitatea.
- Nu utilizați niciodată produsul în apropierea străzilor, piscinelor, dealurilor sau treptelor. Produsul trebuie utilizat pe suprafețe pavate, plate, uscate; evitați viteza excesivă când utilizați produsul la vale. Nu mergeți cu trotineta pe grohotiș (cum ar fi pietriș, prundiș sau nisip) sau peste praguri de reducere a vitezei. Nu utilizați produsul noaptea.
- Nu utilizați produsul desculți, purtați întotdeauna pantofi.
- Produsul poate fi folosit de către un singur utilizator pe rând.
- Nu atingeți frâna după folosire pentru că este fierbinte.
- Ca în cazul oricărui alt produs mobil, utilizarea acestui produs poate fi o activitate periculoasă și se pot produce accidente chiar și atunci când este folosit în deplină siguranță.

### Limite de vârstă și greutate

- Nu este destinat copiilor cu vârsta sub 6 ani.
- Greutatea maximă a utilizatorului este de 100 kg.

### Echipamentul de protecție

- Întotdeauna purtați echipamentul de protecție cum ar fi casca, cotierele și genuncherele (părinții trebuie să verifice dacă protecțiile pentru încheieturi nu permit copilului să se țină de mânăre).

### Riscul de accidentare crește în cazul în care nu se respectă aceste instrucțiuni de siguranță sau nu se utilizează cu atenție produsul!

### Unde și cum să utilizați produsul

- Așezați un picior pe placa de bază, împingeți înainte cu celălalt picior. Conduceți cu ambele mâini pe mânăre. Pentru îmbunătățirea deplasării la viraje, înclinați-vă ușor în direcția curbei.
- Apăsăți ușor cu piciorul pe butonul lămpii LED de pe placă pentru a activa lămpile cu LED. Lămpile vor rămâne aprinse timp de aproximativ 20 de secunde după eliberarea butonului. Apăsăți din nou încet pe butonul lămpii LED pentru a reactiva lămpile.
- Pentru opriri controlate, aplicați frâna prin apăsare pe aceasta. Razor vă recomandă să exersați aplicarea frânei la diverse viteze și într-un spațiu deschis, fără obstacole, înainte de a vă deplasa cu trotineta Razor în locuri în care se află și alte persoane.
- Învățați să cădeți (prin rostogolire, dacă este posibil) fără produs.
- Învățați împreună cu un prieten sau cu unul dintre părinți care vă poate ajuta.
- Consultați legislația locală referitoare la locurile și modul în care puteți utiliza produsul.

### Întreținere

- Verificați întotdeauna produsul înainte de utilizare și efectuați operații de întreținere în mod regulat. Dacă există piese slăbite sau stricate, nu utilizați produsul. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate cum ar fi capul de prindere, mânărele, capetele terminale ale mânerelor sau roțile uzate.
- Verificați dacă sistemul de direcție este reglat în mod corespunzător și dacă toate conexiunile sunt securizate și nu prezintă rupturi.
- Verificați frânele pentru a vă asigura că funcționează corect. Când apăsați cu piciorul pe frână, acestea ar trebui să acționeze în consecință.
- Roțile și pivotii nu necesită operații de întreținere în condiții normale de utilizare.
- Verificați în mod regulat ca șuruburile să fie bine strânse.
- Nu efectuați modificări care pot pune în pericol siguranța.
- Pentru îndepărtarea murdăriei trebuie utilizată o lavetă umedă.
- Apelați la un atelier de reparat biciclete în cazul în care produsul este deteriorat.
- Folosiți doar piese de schimb autorizate Razor.

### AVERTIZARE. Baterie

- Baterii cu litiu incluse pentru lumini – adulții sunt responsabili pentru schimbarea și eliminarea acestora.
- Bateria ar trebui să fie înlocuită numai de către un adult.
- O baterie desfăcută ar putea prezenta un pericol de sufocare și nu ar trebui să fie lăsată la îndemâna copiilor mici.
- Eliminați bateriile în mod corespunzător.
- **Notă:** Bateriile nu sunt acoperite de garanția limitată.

### Garanție limitată

- Garanția limitată este singurul tip de garanție pentru acest produs. Nu există niciun alt fel de garanție explicită sau implicită.
- Producătorul garantează că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație pe o perioadă de 6 luni de la data achiziției. Această Garanție limitată va fi nulă în cazul în care produsul este utilizat într-un alt scop decât pentru agrement sau transport, în cazul în care produsul este modificat în orice fel sau închiriat.

### În lipsa simțului realității și nerespectând avertismentele de mai sus, crește riscul accidentelor grave. Utilizați produsul pe riscul dumneavoastră, acordând atenție maximă utilizării sigure. A se utiliza cu grijă.

## **! VÝSTRAHA. Aby ste predišli vážnym poraneniam:**

- Vždy sa odporúča dozor dospeljej osoby.
- Rodičia a opatrovatelia by mali pre deti zabezpečiť správne poučenie o používaní tohto výrobku.
- Vždy držte riadidlá.
- Jazdíte vonku, na miestach, ktoré vám umožnia skvalitniť si svoje schoposti; NIKDY nejazdite na miestach s premávkou, na cestách, ani v blízkosti motorových vozidiel, kde môže dôjsť k vážnym nehodám. Sledujte svoje okolie a dávajte pozor na chodcov, na jazdcov na bicykloch, skejtbordoch a ostatných jazdcov. Používajte na miestach bez výskytu rizík, ako sú stĺpy, hydranty a zaparkované vozidlá.
- Mokré poveternostné podmienky znižujú trakciu, brzdenie a viditeľnosť.
- Nikdy nepoužívajte v blízkosti ulíc, bazénov, na kopcoch ani na schodoch. Používajte na hladkých, suchých dláždených povrchoch; vyhňte sa nadmerným rýchlostiam spojeným s jazdou z kopca. Nejazdite po voľných úložkoch (ako sú kamene, štrk alebo piesok) alebo obmedzovačoch rýchlosti. Nejazdite za tmy.
- Počas používania tohto výrobku vždy používajte obuv.
- Na tomto výrobku smie jazdiť len jeden jazdec.
- Po použití sa nedotýkajte brzdy, pretože bude horúca.
- Podobne, ako je to v prípade používania iných pohyblivých výrobkov, jazda na tomto výrobku môže predstavovať nebezpečnú činnosť, ktorej dôsledkom môže byť poranenie, a to aj ak sa používa pri dodržiavaní správnych bezpečnostných opatrení.

### **Obmedzenia veku a hmotnosti**

- Nevhodné pre deti mladšie ako 6 rokov.
- Maximálna hmotnosť jazdca je 100 kg.

### **Ochranné prostriedky**

- Vždy používajte ochranné prostriedky – prilbu, chrániče na kolená, lakte a zápästie (zapamätajte si, že rodičia by mali zhodnotiť, či používanie chráničov na zápästie nemôže ovplyvniť schopnosť dieťaťa držať riadidlá).

### **Opomenutie dodržiavať výstrahy ohľadne výrobku alebo upozornenia ohľadne jazdy zvyšujú riziko vzniku poranení!**

#### **Kde a akým spôsobom jazdiť**

- Jednu nohu položte na spodnú dosku a druhou nohou sa odtláčajte dopredu. Riadte obomi rukami držiac riadidlá. S cieľom dosiahnuť lepšie odbočovanie sa mierne nakloňte do smeru odbočovania.
- LED svetlá zapnete slabým stúpnutím na tlačidlo LED svetiel na spodnej doske. Svetlá zostanú svietiť asi 20 sekúnd po uvoľnení tlačidla. Ak chcete svetlá znova zapnúť, znova slabo stúpnite na tlačidlo LED svetiel.
- Kontrolované zastavenie dosiahnete použitím brzdy tak, že na brzdú stúpnete. Spoločnosť Razor odporúča pred jazdením na kolobežke Razor v blízkosti osôb vyskúšať si používanie brzdy pri rôznych rýchlostiach na otvorenej ploche bez prekážok.
- Naučte sa padať (ak je to možné spôsobom zvalenia), a to bez výrobku.
- Učte sa za pomoci priateľa alebo rodiča.
- Informácie o tom, kde a ako môžete svoj výrobok používať, nájdete v miestnych zákonoch.

#### **Údržba**

- Výrobok vždy pred jazdou dôkladne skontrolujte a pravidelne vykonávajte jeho údržbu. Ak je ktorákoľvek časť uvoľnená alebo poškodená, výrobok nepoužívajte. Opotrebované alebo poškodené diely, ako sú rúčky, riadidlá, koncovky riadidiel alebo opotrebované kolieska vymeňte.
- Skontrolujte, že systém riadenia je správne nastavený, že všetky spojovacie prvky sú pevne zaistené a nie sú zlomené.
- Skontrolujte správne fungovanie brzdy. Ak stlačíte brzdú nohou, brzda by mala vykonať pozitívne zabrzdzenie.
- Za štandardných okolností a podmienok kolieska ani ložiská nevyžadujú žiadnu údržbu.
- Pravidelne kontrolujte, že sú rôzne zaskrutkované diely utiahnuté.
- Nie je možné realizovať žiadne úpravy, ktoré môžu zhoršiť bezpečnosť.
- Špinu odstráňte utrením navlhčenou tkaninou.
- V prípade potreby vykonať opravu zaneste výrobok do opravovne bicyklov.
- Používajte len autorizované náhradné diely Razor.

## **! VÝSTRAHA. Batéria**

- Litiové batérie, ktoré sú súčasťou svetiel – výmenu a likvidáciu musí vykonať dospelá osoba.
- Batériu smie vymieňať len dospelá osoba.
- Voľne položená batéria predstavuje riziko zadusenía a musí sa uschovávať mimo dosahu malých detí.
- Batériu zlikvidujte správnym spôsobom.
- **Poznámka:** Na batérie sa obmedzená záruka nevzťahuje.

### **Obmedzená záruka**

- Táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na tento výrobok. Neexistuje žiadna iná výslovná alebo implicitná záruka.
- Výrobca garantuje, že v prípade tohto výrobku sa počas obdobia 6 mesiacov od dátumu zakúpenia nevyskytnú žiadne výrobné chyby. Platnosť tejto obmedzenej záruky sa skončí v prípade používania výrobku na iné ako rekreačné alebo prepravné účely, ak dôjde k jeho úprave, alebo v prípade jeho požičiavania.

### **Opomenutie používať štandardný úsudok a dodržiavať hore uvedené výstrahy zvyšuje riziko vážnych poranení. Používajte na vlastné riziko a pri správnom a serióznom uvážení bezpečnej prevádzky. Dávajte pozor.**

## ! UPOZORNĚNÍ. Aby nedošlo k vážnému zranění:

- Vždy se doporučuje dohled dospělé osoby.
- Rodiče a pečovatelé by měli zajistit, aby děti byly o používání tohoto výrobku řádně poučeny.
- Za každých okolností se držte řídítek.
- Jezděte venku v místech, která vám umožní zlepšit své dovednosti, NIKDY v provozu nebo na silnicích nebo poblíž motorových vozidel, kde může dojít k vážné nehodě. Dávejte pozor na okolí, zejména na kolemjdoucí, cyklisty, jezdce na skateboardech a jiných koloběžkách či tříkolkách. Výrobek používejte v místech bez rizikových objektů, jako jsou například stožáry, hydranty nebo zaparkovaná auta.
- Mokřý podklad narušuje trakci, brzdění a viditelnost.
- Nepoužívejte v blízkosti rušných ulic, plováren, svahů nebo schodů. Výrobek používejte na suchém a zpevněném podkladu; vyhněte se nadměrným rychlostem, které mohou být spojeny s jízdou ze svahu. Nejezděte na volně se vyskytujících úlomcích (jako je např. kamenivo, šterk nebo písek) nebo retardérech. Nejezděte ve tmě.
- Při použití tohoto výrobku buďte vždy obutí.
- Na tomto výrobku nesmí jet více než jeden jezdec.
- Po zabrzdění se nedotýkejte brzdy, bude horká.
- Stejně jako u jiných pohyblivých výrobků může být jízda na tomto výrobku nebezpečná a může mít za následek zranění, a to i při použití řádných ochranných pomůcek.

### Věkové a hmotnostní omezení

- Nevhodné pro děti do 6 let.
- Maximální váha jezdce je 100 kg.

### Ochranné prostředky

- Vždy používejte ochranné pomůcky - helmu, náloketníky, nálokeníky a ochranu zápěstí (rodiče by měli posoudit, zda ochrana zápěstí používaná jejich dětmi nemůže negativně ovlivnit jejich schopnost držet řídítka)

### V případě nerespektování varování týkajících se výrobku nebo zvýšené opatrnosti se zvyšuje nebezpečí zranění!

#### Kde a jak jezdit

- Jednu nohu položte na základní desku a druhou nohou tlačte dopředu. Řiďte s oběma rukama na řídítkách. Pro lepší projíždění zatáček se mírně nakloňte ve směru zatáčení.
- Po opatrném stoupnutí na tlačítko LED světla na desce se rozsvítí LED světla. Světla zůstanou svítit po dobu cca 20 sekund po uvolnění tlačítka. LED světla se znovu rozsvítí po dalším stoupnutí na tlačítko LED světla na desce.
- U kontrolovaných zastávek se brzdí sešlápnutím brzdy. Společnost Razor doporučuje před jízdou na koloběžce Razor kolem jiných osob procvičit brzdění v různých rychlostech a v otevřeném prostoru bez překážek.
- Naučte se padat (do kotoulu, pokud možno) bez tohoto výrobku.
- Učte se s přítelem nebo rodiči, kteří vám pomohou.
- V otázce místa a způsobu používání výrobku se řiďte místními zákony.

#### Údržba

- Před jízdou vždy zkontrolujte výrobek a zajistěte jeho pravidelnou údržbu. Pokud jsou některé díly uvolněné nebo poškozené, výrobek nepoužívejte. Opatřované nebo poškozené díly, například rukojeti, řídítka, koncovky řídítek nebo kolečka, je nutné vyměnit.
- Zkontrolujte správnost nastavení systému řízení, řádně zajištění a bezvadný stav všech komponentů.
- Zkontrolujte správnou funkci brzdy. Po sešlápnutí by brzda měla vykazovat spolehlivý brzdný účinek.
- Za normálních okolností a podmínek jsou kolečka a ložiska bezúdržbová.
- Pravidelně kontrolujte dotažení jednotlivých šroubových spojů.
- Nepřípustné jsou jakékoliv úpravy, které by mohly narušit bezpečnost.
- Nečistoty odstraňujte setřením vlhkou utěrkou.
- V případě nutnosti opravy s výrobkem navštivte opravnu jízdání kol.
- Používejte pouze nahradní díly schválené společností Razor.

## ! UPOZORNĚNÍ. Baterie

- Součástí dodávky výrobku jsou lithiové baterie pro napájení světel – dospělí jsou povinni věnovat pozornost výměně a likvidaci.
- Výměnu baterie by měla provádět pouze dospělá osoba.
- Samotná baterie může představovat nebezpečí udušení a měla by být uchovávána mimo dosah malých dětí.
- Likvidaci baterií provádějte řádným způsobem.
- **Poznámka:** Na baterie se omezená záruka nevztahuje.

### Omezená záruka

- Tato omezená záruka je jedinou zárukou na tento výrobek. Žádná jiná výslovná nebo implicitní záruka neexistuje.
- Výrobce poskytuje záruku na výrobní vady tohoto výrobku na dobu 6 měsíců od data zakoupení. Tato omezená záruka nepropadá, pokud bude výrobek použit jiným způsobem, než pro zábalu nebo přepravu, bude jakkoliv změněn nebo pronajat.

### Neuvážené jednání a nerespektování výše uvedených upozornění zvyšuje riziko vážného zranění. Výrobek používáte na vlastní riziko, věnujte adekvátní a plnou pozornost bezpečnému provozu. Buďte opatrní.

## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. За да избегнете сериозно нараняване:**

- Наблюдението от възрастен е препоръчително.
- Родителите и хората, грижещи се за децата, трябва да се уверят, че децата са правилно инструктирани как да използват този продукт.
- Дръжте дръжките на кормилото постоянно.
- Карайте на открито на места, които ви дават възможност за усъвършенстване уменията си, и НИКОГА не карайте по улици или в близост до моторни превозни средства, където има опасност от сериозни злополуки. Внимавайте за пешеходци, велосипедисти, скейтбордисти, мотористи и други участници в движението. Карайте на места, където няма потенциални опасности, като стълбове, противопожарни кранове и паркирани коли.
- Мокрото време влошава сцеплението, спирането и видимостта.
- Никога не използвайте продукта в близост до улици, плавни басейни, възвишения или стълби. Използвайте на гладки, сухи и асфалтирани повърхности; избягвайте прекомерната скорост, свързана със спускането по нанадолница. Не карайте върху камъни, чакъл, пясък или „легнали полицаи“. Не карайте в тъмното.
- Винаги носете обувки, когато използвате този продукт.
- Този продукт не трябва да се използва от повече от един човек едновременно.
- Не докосвайте спирачката след употреба, тъй като се нагорещява.
- Подобно на всеки друг движещ се продукт, карането на този продукт може да бъде опасно и може да доведе до нараняване дори тогава, когато се използва със съответните предпазни средства.

### **Ограничения за възраст и тегло**

- Не е за деца под 6 години.
- Максимално тегло на водача: 100 кг.

### **Защитно оборудване**

- Винаги носете защитна екипировка – каска, налакътници, наколенки и протектори за китки (родителите трябва да преценят дали използваните от техните деца протектори за китки биха могли да пречат на децата да държат дръжките на кормилото).

### **Неспазването на предупрежденията на производителя, както и невниманието увеличават риска от нараняване!**

### **Къде и как да карате**

- Поставете единия си крак върху основната платформа, бутайте напред с другия крак. Дръжте кормилото с двете си ръце. За по-прецизно завиване се наведете леко по посоката на завоя.
- Внимателно стъпете върху бутона за LED светлина на платформата, за да активирате LED светлините. Светлините ще останат включени за около 20 секунди след освобождаване на бутона. Внимателно стъпете върху бутона за LED светлина още веднъж, за да активирате отново светлините.
- За контролирано спиране, натиснете спирачката, като стъпите върху нея. Razor препоръчва, да се упражнявате да прилагате спирачката при различни скорости и на открито място, без препятствия, преди да карате скутера Razor, когато наоколо има други хора.
- Научете се как да падате (по възможност с претъркулване) без продукта.
- Учете се в присъствието на приятел или родител, който да ви помага.
- Проверете местните разпоредби за това къде и как можете да използвате този продукт.

### **Поддръжка**

- Винаги проверявайте продукта преди каране и редовно извършвайте техническа поддръжка. Ако има разхлабени или счупени части, не използвайте продукта. Подменете износените или повредените части, като ръкохватки, дръжки на кормилото, капачки на кормилото или износени колела.
- Уверете се, че кормилната система е регулирана правилно и че всички съединителни компоненти са здраво закрепени и не са счупени.
- Проверете дали спирачката функционира правилно. Когато натиснете спирачката с крак, спирачката трябва да упражни спирачно усилие.
- При нормални условия и обстоятелства колелата и лагерите не изискват поддръжка.
- Редовно проверявайте дали различните крепежни елементи са здраво закрепени.
- Не могат да бъдат правени модификации, които влияят на сигурността.
- Използвайте влажен парцал за почистване на мръсотията.
- Ако има нужда от ремонт, занесете продукта в сервиз за велосипеди.
- Използвайте само оторизирани резервни части на Razor.

## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Батерия**

- За светлините са включени литиеви батерии – необходим е надзор на възрастен за тяхната смяна и изхвърляне.
- Батериите трябва да бъдат сменени единствено от възрастни.
- Батериите могат да причинят задавяне и трябва да бъдат държани далече от малки деца.
- Изхвърляйте батериите по правилен начин.
- **Забележка:** Батериите не са покрити от ограничената гаранция.

### **Ограничена гаранция**

- Тази ограничена гаранция е единствената гаранция за този продукт. Не съществува друга пряка или косвена гаранция.
- Производителът гарантира, че този продукт е без производствени дефекти за период от 6 месеца от датата на покупката. Тази ограничена гаранция ще бъде анулирана, ако продуктът бъде използван за цел различна от развлечения или транспортиране, ако бъде модифициран по какъвто и да било начин или се дава под наем.

### **Неразумното използване на продукта и неспазването на горните предупреждения увеличават риска от сериозно нараняване. Използвайте на собствена отговорност и с необходимото внимание за безопасността. Бъдете внимателни.**

## ! UYARI. Ciddi yaralanmaları önlemek için:

- Her zaman yetişkin birinin gözetiminde kullanılması tavsiye olunur.
- Ebeveynler ve bakıcılar çocukların bu ürünün kullanımını düzgün şekilde öğrendiklerinden emin olmalıdır.
- Daima gidonlardan tutunuz.
- Yeteneklerinizi geliştirmenize imkan veren yerlerde dışarıda kullanın ve ASLA ciddi kazaların olabileceği trafikte, yolda veya motorlu araç yanında kullanmayın. Çevrenizdeki yayalara, bisikletlere, kaykaylara, scooter ve diğer sürücülere dikkat ediniz. Direk, su ve park halinde araç gibi risk faktörlerinin olmadığı alanlarda kullanınız.
- Islak hava yol tutuşunu, frenlemeyi ve görüşü zayıflatır.
- Caddeler, yüzme havuzları, tepeler veya merdivenlerin yakınında kullanmayınız. Düzgün, kuru, asfaltla kaplı yüzeyler; yoksu aşağı binişlerde aşırı hızlanmalardan kaçınınız. Gevşek zeminlerde (kaya, çakıl, kum) veya hız kesme tümseklerinde binmeyiniz. Karanlıkta binmeyiniz.
- Bu ürünü kullanırken daima ayakkabı giyiniz.
- Bu ürün üzerinde tek seferde yalnızca bir biniçiye izin veriniz.
- Kullandıktan sonra frene dokunmayınız, ısınmış olacaktır.
- Diğer hareketli ürünlerde olduğu gibi bu ürüne binmek de tehlikeli olabilir ve doğru güvenlik önlemleriyle kullanıldığında bile sakatlanmayla sonuçlanabilir.

### Yaş ve Kilo Limitleri

- 6 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- Maksimum sürücü ağırlığı 100 kg'dır.

### Koruyucu Ekipman

Daima başlık, dirsek, diz ve bilek koruyucularla birlikte kullanınız (ebeveynler, bilek koruyucunun çocukların bisiklet gidonunu kavramasını engelleyip engellemediğine dikkat etmelidir).

### Ürün uyarılarına dikkat etmemek veya ihtiyatlı davranmamak yaralanma riskini artırır!

### Nerede ve Nasıl Binilir

- Bir ayağınızı tabanına yerleştirip diğeriyle öne doğru itiniz. Bisiklet gidonunu tutarak elle yönlendiriniz. Gelişmiş viraj alma için dönüşün yönünde hafifçe eğiliniz.
- Işıkları etkinleştirmek için LED ışık düğmesine hafifçe basınız. Düğme bırakıldıktan sonra ışıklar yaklaşık 20 saniye boyunca açık kalır. Işıkları yeniden etkinleştirmek için LED ışık düğmesine hafifçe basınız.
- Kontrollü duruşlar için fren üzerine adım atarak fren uygulayınız. Razor, Razor scooter'ınıza başkalarının çevresinde binmeden önce çeşitli hızlarda ve engeller bulunmayan açık bir alanda fren uygulama alıştırması yapmanızı önermektedir.
- Ürün olmadan düşmeyi öğrenin (mümkünse yuvarlanarak).
- Yardımcı olacak bir arkadaş ya da ebeveynle öğreniniz.
- Ürününüzü nerede ve nasıl kullanabileceğiniz ilişkin olarak yerel kanunları kontrol ediniz.

### Bakım

- Binmeden önce ürünü daima kontrol ediniz ve düzenli olarak ürüne bakım yapınız. Eğer herhangi bir parçası gevşek veya kırılmışsa kullanmayınız. Tutamaçlar, gidonlar, gidon başlık uçları ya da eskimiş tekerlekler gibi yıpranmış ya hasarlı parçaları değiştiriniz.
- Direksiyon sisteminin doğru biçimde ayarlandığından ve tüm bağlantı parçalarının sıkılığını düzenli olarak kontrol ediniz ve kırık olmadıklarından emin olunuz.
- Frenin doğru çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Freni ayağınızla yaptığınızda, fren pozitif frenleme hareketi sağlamalıdır.
- Normal koşullar altında tekerleri ve yuvaları bakım gerektirmez.
- Çeşitli vidalı parçaların sıklığını düzenli olarak kontrol ediniz.
- Güvenliği zayıflatacak modifikasyonlar yapmayınız.
- Kirleri temizlemek için nemli kumaş parçası kullanın.
- Tamirat gerektiğinde ürünü bir bisiklet tamir atölyesine götürünüz.
- Yalnızca onaylı Razor yedek parçalarını kullanınız.

## ! UYARI. PİL

- Işıklar için lityum piller dahildir – değiştirilmesi ve elden çıkarılması için yetişkin gözetimi gerekir.
- PİL yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Gevşemiş pil, boğulmaya neden olabilir bu yüzden küçük çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Pilleri uygun şekilde elden çıkarınız.
- **Not:** Piller sınırlı garanti kapsamında değildir.

### Sınırlı Garanti

- Bu Sınırlı Garanti bu ürüne ilişkin tek garantidir. Başka herhangi bir açık veya zımni garanti yoktur.
- Satın alma tarihinden itibaren 6 ay boyunca geçerli olmak üzere, imalatçı bu ürünün üretim hatalarından ari olduğunu garanti eder. Eğer ürün eğlence veya ulaşım harici bir biçimde kullanılırsa, herhangi bir şekilde modifiye edilirse veya kiralanırsa, bu sınırlı garanti hükümsüz olacaktır.

**Sağduyusuz olarak ve yukarıdaki uyarılara aldırmadan kullanımı ciddi sakatlanma riskini daha da artırır. Kullanım riski size aittir ve güvenli biçimde çalışması için uygun şekilde ve büyük dikkatle kullanınız. Dikkatli olunuz.**

**! ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути серйозних травм:**

- Завжди рекомендується нагляд дорослих.
- Батьки й вихователі відповідають за те, щоб діти були належним чином проінструктовані щодо використання цього виробу.
- Завжди тримайтеся за кермо.
- Катайтеся надворі в місцях, які дозволяють поліпшити ваші навички, але НКОЛИ не катайтеся у скупченнях транспорту, на дорогах або біля автомобілів, де можуть трапитися серйозні нещасні випадки. Уникайте пішоходів, велосипедів, скейтбордів, моторолерів та інших транспортних засобів. Використовуйте в місцях, де немає таких небезпек, як стовпи, гідранти й припарковані машини.
- У вологу погоду погіршуються зчеплення з поверхнею, гальмівна здатність і видимість.
- Ніколи не використовуйте поблизу вулиць, басейнів, схилів або сходів. Використовуйте на гладкій сухій, твердій поверхні; уникайте високих швидкостей під час спускання. Не катайтеся по силючих предметах (таких як камені, галька або пісок) або «лежачих поліцейських». Не катайтеся в темряві.
- Завжди носіть взуття при використанні цього виробу.
- Не можна використовувати одночасно кільком людям.
- Не торкайтеся гальм після використання, вони можуть нагрітися.
- Як і з будь-яким іншим предметом, що рухається, їзда на цьому продукті може становити небезпеку й може призвести до травм, навіть якщо користуватися ним з належною обачністю.

**Вікові та вагові обмеження**

- Не для дітей до 6 років.
- Максимальна вага користувача – 100 кг.

**Захисне оснащення**

- Завжди надягайте захисне оснащення – шолом, налокітники, наколінники й напульсники (батьки повинні оцінити, чи не погіршить використання дитиною напульсників її спроможність тримати кермо).

**Неналежна увага до попереджень або необережність збільшує ризик травм!**

**Де і як кататися**

- Поставте одну ногу на деку, іншою ногою відштовхніться. Керуйте, тримаючи обидві руки на кермі. Для більш зручного повертання дещо нахиліть тіло в напрямку повороту.
- Обережно поставте ногу на кнопку керування освітленням, щоб увімкнути світлодіодні ліхтарі. Ліхтарі світлитимуть приблизно 20 секунд після відпускання кнопки. Щоб знову увімкнути ліхтарі, обережно поставте ногу на кнопку керування освітленням.
- Для контрольованого зупинення загальмуйте, поставивши ногу на гальмо. Компанія Razor рекомендує потренуватися у використанні гальма на різних швидкостях та на відкритому просторі, вільному від перешкод, перш ніж кататися на самокаті Razor поміж інших людей.
- Навчіться падати (бажано перекатом) без цього виробу.
- Учність за допомогою друга або родича.
- Ознайомтеся з місцевими правилами, що регулюють місце й спосіб використання виробу.

**Технічне обслуговування**

- Завжди перевіряйте виріб перед поїздкою й регулярно здійснюйте обслуговування. Якщо якісь деталі не зафіксовані або поламані, не використовуйте виріб. Замінійте зношені або пошкоджені деталі, такі як ручки, кермо, заглушки керма або зношені колеса.
- Переконайтеся, що кермова система правильно відрегульована, а всі з'єднувальні деталі надійно зафіксовані та справні.
- Перевірте правильне функціонування гальм. Натиснення на гальмо має призводити до добре відчутного гальмування.
- За нормальних умов і обставин колеса та підшипники не потребують обслуговування.
- Регулярно перевіряйте щільність затяжки всіх нарізних деталей.
- Заборонено вносити зміни, які можуть вплинути на безпеку.
- Для видалення бруду протирайте вологою тканиною.
- Якщо необхідний ремонт, зверніться з виробом до велосипедної майстерні.
- Використовуйте лише оригінальні запчастини.

**! ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Батарея**

- У комплект виробу входять літєві батареї, призначені для освітлення – необхідна увага дорослих осіб при заміні та утилізації.
- Батарею повинні змінювати лише дорослі особи.
- Від'єднана батарея може становити загрозу для дітей при потрапленні в організм. Бережіть від дітей.
- Належним чином утилізуйте батарею.
- **Примітка:** На батареї не розповсюджується обмежена гарантія.

**Обмежена гарантія**

- Ця обмежена гарантія є єдиною гарантією на виріб. Інших гарантій, явно виражених або таких, що мають бути на увазі, немає.
- Виробник гарантує, що цей виріб не має виробничих дефектів протягом 6 місяців з дати придбання. Ця обмежена гарантія анулюється, якщо виріб використовувався не для відпочинку або транспортування, змінювався будь-яким чином або здавався в оренду.

**Легковажне використання та ігнорування наведених вище попереджень збільшує ризик серйозних травм. Використовуйте на свій ризик та зважаючи на безпеку використання. Вживайте заходів безпеки.**



**! 경고, 심각한 부상을 방지하기 위해 다음을 지킵시오:**

- 항상 어른이 지켜봐야 합니다.
- 부모 및 보호자는 어린이들이 이 제품의 사용법을 올바르게 알도록 해야 합니다.
- 핸들바를 항상 잡으십시오.
- 기술을 향상시킬 수 있는 야외 장소에서 타십시오. 차량 통행지, 도로 또는 차량 인근에서 탈 경우 심각한 사건을 유발할 수 있기 때문에 절대로 이러한 장소에서 타지 마십시오. 보행자, 자전거, 스케이트보드, 스쿠터 및 기타 탈 것 이외에 주위에 있는지 주의하십시오. 전봇대, 소화전, 주차 차량 등 장애물이 없는 지역에서 사용하십시오.
- 비가 올 경우 트랙션, 브레이크 및 가시성의 기능이 떨어질 수 있습니다.
- 도로, 수영장, 언덕 또는 계단 주위에서는 절대로 사용하지 마십시오. 평탄하고 건조하며 포장된 표면에서 사용하십시오. 내리막 경사에서 사용하여 과도한 속도를 내지 마십시오. 달려져 있는 부스레기들 ( 돌맹이, 자갈 또는 모래)이나 과속 방지턱에서 타지 마십시오. 어두운 곳에서 타지 마십시오.
- 사용 시 항상 신발을 신으십시오.
- 한 번에 한 사람씩만 타야 합니다.
- 사용 후 브레이크를 만지지 마십시오. 또 끄십시오.
- 다른 움직임은 제품들과 마찬가지로, 이 제품의 사용은 위험한 활동일 수 있으며 적절한 안전 조치를 사용한 경우라도 부상을 입을 수 있습니다.

**연령 및 체중 제한**

- 6세 미만의 어린이는 사용할 수 없음.
- 사용자의 최대 체중: 100 kg.

**보호장비**

- 항상 보호 장비 (헬멧, 팔꿈치, 무릎 및 손목 보호대)를 착용하십시오 ( 부모님들은 어린이가 손목 보호대를 착용할 경우 핸들바를 움직일 수 있는지를 확인해야 합니다).

제품의 경고에 유의하지 않거나 또는 주의를 기울이지 않을 경우, 부상의 위험이 증가합니다!

**타기에 적합한 장소 및 타는 방법**

- 베이스보드에 한 발을 놓은 다음 다른 발로 밀어 앞으로 전진하십시오. 양손을 핸들바에 놓고 방향조종을 하십시오. 방향 전환 시 좀 더 향상된 미끄러짐을 원하시면 도는 방향으로 약간 굽히십시오.
- 발광다이오드 (LED) 조명을 작동시키려면 갑판위에 위치한 LED 조명 버튼을 가볍게 발로 누르십시오. 조명은 버튼을 놓아 준 후 약 20 초 동안 지속됩니다. 조명을 재작동시키려면 LED 조명 단추를 다시 가볍게 발로 누르십시오.
- 정자를 제어하려면 브레이크를 밟음으로서 브레이크를 적용하실 수 있습니다. Razor사는 다른 사람들 주위에서 Razor 스쿠터를 타기 전에 방해물이 없는 열린 공간에서 여러 속도에서 브레이크를 사용하는 연습을 하도록 권장합니다.
- 제품과 떨어져서 넘어지는 방법을 배우십시오.(가능하면 몸을 굴릴 것).
- 도와줄 친구 또는 부모와 함께 배우십시오.
- 제품을 사용할 수 있는 장소 및 방법에 관한 지역 법률을 확인하십시오.

**유지관리**

- 항상 타기 전 제품을 검사하고 정기적으로 유지관리 하십시오. 느슨하거나 파손된 부품이 있는 경우에는 사용하지 마십시오. 그림, 핸들바, 핸들바 엔드캡 또는 달은 바퀴 등 덜거나 손상된 부품은 교체하십시오.
- 스티어링 시스템이 정확하게 조정되었는지 확인하고 모든 연결 부품이 단단하게 고정되어 있으며 파손되지 않았는지 확인하십시오.
- 브레이크의 정상 기능을 확인하십시오. 발로 브레이크를 누를 때, 브레이크가 제대로 동작해야 합니다.
- 정상적인 상황과 조건 하에서, 바퀴와 베어링의 정비는 필요하지 않습니다.
- 각 나사 부품이 확실하게 조여져 있는지 정기적으로 확인하십시오.
- 안전을 저해할 수 있는 변경을 하지 마십시오.
- 젖은 천으로 흙 등을 닦으십시오.
- 수리가 필요하면, 제품을 자전거 수리점에 가져가십시오.
- 공인된 Razor의 교체부품만 사용하십시오.

**! 경고, 배터리**

- 조명을 리튬 건전지가 내장되어 있습니다. 건전지 교체와 폐기 시 어린이 주의를 기울여야 합니다.
- 건전지는 어른만이 교체해야 합니다.
- 건전지를 아무데나 두면 삼킬 위험이 있으므로 어린이의 손에 닿지 않도록 해야 합니다.
- 건전지는 적절하게 폐기해야 합니다.
- 주의: 건전지는 제한적 보증에 의해 보장되지 않습니다.

**제한적 보증**

- 이 제한적 보증은 오직 본 제품에 대해서만 보증합니다. 이 외에 다른 명시적 또는 암묵적 보증은 없습니다.
- 제조업체는 구매일로부터 6개월간 본 제품에 제조상의 결함이 없음을 보증합니다. 만약 제품을 레크리에이션 또는 운송 이외의 방법으로 사용하거나, 어떤 방법으로도 변경하였거나, 또는 렌트하는 경우 이 제한적 보증은 무효가 됩니다.

일반적 상식을 따르지 않고 경고를 무시할 경우 심각한 부상을 입을 가능성이 더욱 높아집니다. 사용자는 위험을 감수해야 하며 안전한 작동에 대해 적절하고 특별한 주의를 기울이셔야 합니다. 주의를 기울이십시오.

## 警告。為避免重傷：

- 建議只在成年人監護下使用。
- 家長和監護人應確保向兒童提供有關產品正確用法的適當指導。
- 請時刻緊握把手。
- 請在讓你能夠安全地提升技巧的戶外空地騎踏和練習，切勿在有可能發生嚴重意外的場地騎踏，如交通中、道路上或汽車附近。請留意周圍的行人、自行車、滑板、滑板車及其他騎手。請勿在有電線桿、消防栓及停泊車輛等危險區域內使用。
- 潮濕天氣會導致牽引力、煞車能力及能見度降低。
- 切勿於街道、游泳池、山坡或樓梯級附近使用。必須在平坦而乾的路面上騎踏；同時必須避免下坡時產生的高速。請勿在鬆動岩屑（如岩石、礫石或沙子）或限速坡上騎乘。切勿在黑暗中騎踏。
- 使用本產品時必須時刻穿著運動鞋。
- 本產品設計只可容納一位騎手。
- 使用完本產品後，切勿觸摸高溫的煞車裝置。
- 與其它運動產品一樣，騎乘本產品可構成危險，即使採用了適當安全措施，亦有機會導致損傷。

### 年齡和體重限制

- 不適合 6 歲以下兒童使用。
- 騎手體重不應超過 100 公斤。

### 防護措施

- 時刻穿戴保護裝備 - 頭盔、護肘、護膝及護腕 (注意: 家長應衡量兒童使用護腕是否會影響其緊握把手的能力)。

### 不遵從產品警告，或不加倍謹慎使用產品，將增加受傷風險！

#### 如何和在哪裡騎乘滑板車

- 將一隻腳置於踏板上，另一隻腳向前推。雙手按住把手以控制方向。轉彎時稍微向轉彎方向前傾，效果更佳。
- 輕踏板上的 LED 燈按鈕以啟用 LED 燈。鬆開按鈕後，燈光將持續約 20 秒。再次輕踏 LED 燈按鈕以重新啟用 LED 燈。
- 踩住煞車有助制動。Razor 建議以不同速度練習煞車，並在空曠和無障礙物的地方練習後再在有人地方騎乘 Razor 滑板車。
- 試學習正確的摔跤姿勢，避免與滑板車一同跌下 (如情況許可，試用翻滚落地的方式)。
- 在朋友或家長的幫助下學習騎乘。
- 請查看當地法律，了解可在哪裡及如何使用本產品。

### 維護

- 請務必在騎踏之前檢查產品，並進行定期保養。如任何零件鬆脫或損壞，請勿使用。請更換磨損或損壞的零件，例如把手套、把手、把手蓋或磨損的輪子。
- 檢查轉向系統的調整是否正確，以及確保所有連接組件穩固無損。
- 檢查煞車裝置的功能是否正常。當你用腳踩下煞車裝置時，煞車裝置應發揮正確的煞車作用。
- 在正常情況和條件下，車輪和軸承應無須進行任何保養。
- 定期檢查各個用螺絲鞏固的零件均已拧紧。
- 切勿進行任何會降低安全性的改裝。
- 用濕布擦拭滑板車以清除污垢。
- 如需維修可將產品送往單車維修中心。
- 請只用經許可的 Razor 零件來進行替換。

## 警告。電池

- 附送之車燈鋰離子電池，應由成年人更換和棄置。
- 只應由成年人更換。
- 鬆脫的電池或會造成窒息危險，應放置於遠離年幼兒童的地方。
- 請合理棄置電池。
- 註：電池不在有限保證範圍之內。

### 有限保證

- 此有限保證為本產品的唯一保證。除此之外概無其他任何明示或默示的保證。
- 製造商保證本產品從購買日起 6 個月內，無任何製造上之缺陷。如產品以非休閒活動或交通用途使用、經任何方式進行改裝或租出，此「有限保證」將告失效。

缺乏常識或不遵從上述產品警告，將增加嚴重受傷的風險。閣下使用本產品的風險須自行承擔，並請適當和認真地注意安全操作。使用產品時請務必加倍謹慎。

## 警告。为避免重伤：

- 建议始终在成人监督下使用。
- 父母及监护人应确保孩子已被告知本产品使用的正确方法。
- 总是握紧车把。
- 在可以提高您技巧的地方骑滑板车，不要在交通繁忙地段、公路或机动车附近骑乘，在这些地方可能会发生严重事故。查看您周边环境是否有行人、自行车、滑板、单脚滑行车及其他骑手。不得在电线杆、消防栓及停泊车辆等危险区域内使用。
- 潮湿天气可导致摩擦力、刹车性能和能见度下降。
- 切勿在街道、游泳池、斜坡或阶梯附近使用。仅在平滑、干燥的铺砌路面上使用；下坡时速度不得过快。切勿在松动岩屑（如岩石、砾石或沙子）或限速坡上骑乘。不得在黑暗中骑乘。
- 使用该产品时务必穿鞋子。
- 该产品一次仅允许一人骑乘。
- 使用后不得触摸刹车装置，它温度很高。
- 与其他运动产品一样，骑乘该产品是一项危险的活动，即使采取了适当的安全预防措施，也可能导致受伤。

### 年龄和体重限制

- 6 岁以下儿童不宜使用。
- 骑乘者体重上限为 100 千克。

### 防护装备

- 务必穿戴防护装备 - 头盔、护肘、护膝和护腕（注意父母应评估他们的孩子使用护腕是否会影响他们的孩子握紧车把）。

### 若无视产品警告或疏忽大意，会增加受伤的风险！

#### 在哪里骑乘，如何骑乘

- 将一只脚放在底板上，用另一只脚推进。将双手放在车把上控制转向。为了更好地过弯，可朝转弯方向略微倾斜。
- 轻踩底板上的LED灯按钮，点亮LED灯。释放按钮后，灯将继续亮 20 秒左右。轻踩LED灯按钮重新点亮灯。
- 如要控制停车，踩刹车施加制动力。在他人周围骑乘Razor滑板车之前，Razor建议您在没有障碍物的空旷区域，以各种速度练习刹车。
- 在不使用本产品的情况下练习摔倒（如可能，通过翻滚练习）。
- 在朋友或父母的帮助下进行学习。
- 有关滑车场所及产品使用的规定，请查阅当地法律。

#### 维护

- 在骑乘之前务必检查本产品，并定期维护。如果任何零件松动或折断，不得使用。更换磨损或损坏的零件，如把套、车把、把套或磨损的轮子。
- 确认转向系统调节正确，所有连接件牢固固定，未被折断。
- 确认刹车功能正常。当您用脚踏刹车时，刹车装置应提供有效刹车动作。
- 在正常环境和情况下，车轮和轴承均免于维护。
- 定期检查，确认螺纹紧固件紧固。
- 不得进行任何可降低安全性的改装。
- 用湿布擦拭滑板车，以清除污垢。
- 若需要维修，可将产品送往自行车维修中心。
- 仅使用经 Razor 认可的替换部件。

## 警告。电池

- 所包含的照明用锂电池 - 成人应注意电池状态的变化和处理。
- 蓄电池仅应由成人更换。
- 蓄电池松动可产生窒息危险，应置于少儿接触不到的地方。
- 正确处理蓄电池。
- 注意：有限保修不包括电池。

#### 有限保修

- 该有限担保为该产品的唯一担保。除此之外不存在其它任何明示或默示的保证。
- 制造商保证，本产品在购买之日起 6 个月内并无任何制造缺陷。若本产品用于娱乐或运输以外用途，或以任何方式改造或租给他人使用，此有限保修将失效。

不遵守常识，或不注意上述警告会进一步增加重伤危险。使用中自行承担风险，并采取必要的高度注意，确保安全操作。小心使用。

Printed in China for Razor USA LLC.

**EUROPE**

Razor USA (Europe)  
Handelsweg 2  
2742 RD Waddinxveen  
Netherlands

+44 (0) 120 267 2702

**DISTRIBUTED IN THE UK BY:**

Re:creation Limited  
2 Meadows Business Park  
Station Approach, Blackwater  
Camberley, Surrey GU17 9AB  
United Kingdom

+44 (0) 118 973 6222 Tel  
+44 (0) 118 973 6220 Fax  
sales@recreationltd.co.uk

**ASIA**

Razor USA (Asia)  
P.O. Box 3610  
Cerritos, CA 90703  
USA

+81 50 7579 6622  
info@razor-asia.com

**DISTRIBUTED IN AUSTRALIA BY:**

Funtastic Limited  
Level 2, Tower 2, Chadstone Place  
1341 Dandenong Road  
Chadstone VIC 3148  
Australia

+1 800 244 543

**UNITED STATES**

Razor USA LLC  
P.O. Box 3610  
Cerritos, CA 90703  
USA

+1 866 467 2967  
Monday - Friday  
8:00 AM - 5:00 PM Pacific Time

23L\_150615

©Copyright 2003-2015 Razor USA LLC. All rights reserved. Razor® and the Razor logo design are among the registered trademarks of Razor USA LLC and/or its affiliated companies in the United States and/or select foreign countries. Party Pop™ and Tekno™ are trademarks of Razor USA LLC.



EN 14619

**www.razor.com**